

ANTA NEWS

vol.195

11・12
2010 NOVEMBER/DECEMBER

観光特集 九州

2010年から2011年の年末・年始は
あったか〜い九州が、よか。



第27回 支部長会議・第211回 常務理事会
「がんばらないよ! 宮崎」送客支援キャンペーン
経営(税務)セミナー・苦情対応セミナー開催案内
ハンドブック「緊急時の虎の巻」を作成・配付
支部だより(千葉県支部・埼玉県支部)
平成22年度 会員実態調査 集計報告



ALL NIPPON TRAVEL AGENTS ASSOCIATION
社団法人 全国旅行業協会



観光特集【九州エリア】

2010年から2011年の年末・年始は

あったか〜い九州が、よか。

福岡県 うそ替え・鬼すべ 佐賀県 SAGAバルーンチャレンジシリーズ

長崎県 復元!平戸オランダ商会／長崎さるく英雄／島原ウィンターナイト・ファンタジア2010／
グラパー園ウィンターフェスティバルハートキャンドルイベント

熊本県 冬のくまもとお城まつり／山鹿温泉復活感謝祭 大分県 吉野梅園梅まつり／関あじ・関さばまつり

宮崎県 ひかりのはなぞの 鹿児島県 花かごしま2011／龍馬ハネムーンウォークin霧島

協会情報

第27回 支部長会議・第211回 常務理事会 5～7

宮崎県送客支援キャンペーン「がんばらないよ!宮崎」を展開 8

平成22年度 経営(税務)セミナー・苦情対応セミナー 開催案内 9

平成22年度 国内旅行業務取扱管理者試験 実施報告 10

事故対応ハンドブック「緊急時の虎の巻」作成・配付 10

北方領土への観光目的等の渡航自粛を改めて通達 11

第5回 日中韓観光大臣会合・民間観光フォーラムを開催 11

熊野徐福万燈祭・徐福供養式典に二階会長が出席 12

沖縄未訪問の修学旅行担当者を対象に「沖縄現地視察研修会」の参加者を募集 ... 12

国土交通省航空局 機内持込・預け手荷物の危険物をHP掲載 13

支部活動報告(千葉県支部・埼玉県支部) 16・17

連載「適正な旅行広告作成のために」(第79回) 18

観光庁統計・主要旅行業者旅行取扱状況速報 19

連載「添乗からのメッセージ」(第3回) 22・23

平成22年度 会員実態調査 集計報告 24～27

(株)全旅からのお知らせ 28・29

平成22年8・9月 正会員入会者・退会者 30・31

読者コーナー「ANTAくらぶ」／全旅協の動き 32



〈表紙の写真〉
長崎の夜景
古くから、外国への玄関口として発展してきた港湾都市。現在大河ドラマ「龍馬伝」の舞台としても注目を集める話題の観光スポットの一つ。外国からの文化流入の影響や、坂の多い街並みなどから、日本国内の他都市とは違った景観を持つ。

旅行業者様の業務効率化と事業価値向上をサポート

製品やサービスを通して、お客様の事業に新たな“創造”が始まること。
お客様の成長が加速すること。それが弊社のめざすことです。

弊社は、旅行業様の様々な業務を支援する、
3つの業種特化型のシステムをご用意しております。

データ共有による全体的な
プランニング力のレベルアップ!
複数拠点管理も簡単便利!

旅行業営業支援ネットワークシステム
TR.NS

営業マンの事務作業を軽減し、
営業効率アップ!
おかげさまで14年 1,100社

旅行業向けシステム
旅行業システムSP

適正運行指示で安全運転をサポート!
予約・運行指示・日報・売上の管理など、
作成データ連動で業務の効率化をご支援

観光バス・貸切バス 事業者向けシステム
バス運行管理システムSP



TR.NS 導入事例

Successful Case Study

着地型旅行の造成強化に取り組む 「一般社団法人 高千穂町観光協会」

宮崎県西臼杵郡高千穂町は日本神話で有名な、イザナギとイザナミの神様から始まってアマテラスが天岩戸に隠れたと伝えられる神話の地。その地の「一般社団法人 高千穂町観光協会」様は、地域活性と雇用創出を目的に旅行業3種を取得し、住民の協力を得ながら「着地型旅行」の企画運営を行っている。その一つに高千穂町の中心産業の農業を活かした「農業・暮らし・交流」が体験できる「現地体験型ツアー」を創出、住民の大半を占める兼業農家様の新たな仕事の創出を行っている。また高千穂町の歴史を活かした「スピリチュアル観光」(神社・パワースポット巡り)や、「自然体験ツアー」(景観のすぐれた高千穂峡・真名井の滝などを巡る)と地域の魅力を全国へ発信している。

地域の情報をお客様に漏れなく提案するのに、施設やルート・連絡先など地域のあらゆる情報を利用したプラン作成、多様化するお客様のニーズに複数プラン対応と、「魅力満載の着地型旅行」の造成の為に業務時間が深夜まで及んでいた。そこで同社飯干主任は、それらの課題解決ができるのではと考えシステム導入に至った。

「TR.NS」は観光・宿泊施設データや道路・時刻・料金情報を搭載、地図上の地点を検索・選択していただくだけでルートや滞在時間を自動算出し行程表・見積書の作成が出来るシステムである。さらには、新機能「独自施設登録」を利用すると、地図には載っていない地域ならではの体験型コンテンツ情報(農業体験の協力をお願いする民家情報やレアなパワースポットなど)を地図上に入力できる。それにより、行

Interview

高千穂町観光協会
旅行業務係 主任 飯干 記章氏



程表作成時に地点としてルートへ組み込むことができ、確認が1つのシステムで出来るので業務の効率が上がった。その効果が、お客様の急なプラン変更にも即座に対応出来る体制となり、信頼関係向上にもつながっている。

また、複数プラン造成を行う際にも、施設変更によるルート・時間補正も簡単にでき、よりお客様のニーズに合わせた様々なコース提案が可能になった。

その他にも、打合せ後の回答をその日のうちにPDFデータとしてメールで送ることや、システムで表示された地図を利用し、詳しいルートを書き入れオリジナルのマップ作成と、お客様及び地域協力者との打合せに利用、「わかり易い」と好評価を得られている。

地域の魅力を一元管理、提案の効率化と信頼関係向上と、着地型旅行造成の原動力としてシステムをこれから更に活用していく方針だ。今後は集客増加の為に「更なるおもてなし」に着手し、地域活性、雇用創出を推進していく考えである。

User Profile

一般社団法人
高千穂町観光協会(旅行部)
旅行業登録:宮崎県知事登録旅行業第3-154号
〒882-1101 宮崎県西臼杵郡高千穂町大字三田井803-2 桜ビル2F
TEL.0982-73-1800 FAX.0982-73-1035
URL:<http://takachiho-kanko.info/>

参加無料

システム体験 セミナー会

全国各地で旅行システムをご体験いただける体験セミナーを開催しております。「操作は簡単なの?」「導入のメリットは?」など様々な疑問に分かりやすくお答えいたします。皆様この機会に是非ご参加ください。
※参加には事前申し込みが必要です。

日 程			
■11月2日(火)	米子	時間:13:30～16:30 場所:米子国際ファミリープラザ3F稲盛ホール 住所:鳥取県米子市加茂町2丁目180番地	
	沖縄	時間:午前の部10:00～12:00 場所:沖縄産業支援センター3F 小会議室 306号室 午後の部14:00～16:00 住所:沖縄県那覇市宇小禄1831番地1	
■11月5日(金)	札幌	時間:15:00～16:30 場所:北海道職業開発協会(第3研修室) 住所:北海道札幌市白石区東札幌5条1丁目1-2 北海道職業開発支援センター内	
■11月11日(木)	盛岡	時間:午前の部10:00～12:00 場所:盛岡市民文化センター(第1会議室) 午後の部15:00～17:00 住所:岩手県盛岡市盛岡駅西通2-9-1	
	京都	時間:13:30～16:30 場所:京都商工会議所3階 第2会議室 住所:京都府京都市中京区烏丸通夷川上ル	
■11月24日(水)	東京	時間:13:00～17:00 場所:ハロー貸会議室 新宿 住所:東京都新宿区西新宿1丁目5-11 新宿三葉(ミツバ)ビル6F	
■12月1日(水)	岡山	時間:13:30～16:30 場所:岡山商工会議所4階 408号室 住所:岡山県岡山市北区更生町3-1-15	
■12月3日(金)	広島	時間:13:30～16:30 場所:RCC文化センター6階 606号室 住所:広島県広島市中区橋本町5-11	
■12月14日(火)	大阪	時間:13:30～16:30 場所:大阪産業創造館6階 研修室AB 住所:大阪府大阪府中央区本町1-4-5	

製品の詳しい説明や、「セミナー参加申込」・「資料請求」・「無料デモ」の申込は
メールでのお問合せは…E-mail: product_info@broadleaf.co.jp

ブロードリーフ

検索

私たちは、システムを通じてお客様と共に歩み続けます。

<http://www.broadleaf.co.jp/tr/>



株式会社ブロードリーフ

ソリューションプロダクト営業部 旅行営業課

〒140-0002 東京都品川区東品川4-13-14 グラスキューブ品川8F

☎ 0120-47-2610

■会社概要

- 資本金: 55億8,153万円 (2010年3月1日現在)
- 売上高: 161億8,153万円 (単体・2009年度12月期)
- 従業員: 956人 (2009年12月現在)
- 事業所・営業・サポートネットワーク: 全国36拠点 (2010年3月現在)
- 経済産業省システムインテグレーター登録番号 (関) 20110115



参画企業募集中

現在約300の企業様と共に取り組んでおります。
グローバルプロジェクトとは、お客様と共に地球環境の保全に取り組む、企業参画型のプロジェクトです。

Grow Leaf事務局 **TEL.03-5781-3100**

2010年から2011年の年末・年始は
あったか〜い九州が、よか。

九州のイベント大特集

寒い季節を迎えると、やっぱり南がいちばん恋しくなる。
ますますヒートアップする龍馬人気ゆかりの長崎・鹿児島。
華々しい光と花の競演、お城探訪、グルメ企画、奇祭や男の祭り・・・
九州新幹線全線開通で冬の九州はホットなエンターテインメントが満載です。

■長崎龍馬の道をゆく
長崎さるく英雄（ヒーロー）編



大河ドラマ「龍馬伝」も、いよいよ最終回が近づいています。「長崎さるく」は坂本龍馬をはじめ、ドラマに登場した岩崎弥太郎、近藤長次郎ほか、英雄たちにスポットを当てた「長崎さるく英雄編」が開催中です。上野撮影局跡、土佐商會跡、グラバー園など、龍馬ゆかりのスポットが点在するコンセプトロード『長崎龍馬の道』。幕末期から現代までの長崎を体感できる『長崎まちなか龍馬館』（2011年2月28日まで）。大河ドラマ「龍馬伝」をテーマにした長崎歴史文化博物館の『長崎奉行所龍馬伝館』（2011年1月10日まで）。龍馬が長崎に創設した日本初の貿易商社「亀山社中」を復元した観光施設「亀山社中記念館」など。英雄たちの息づかいを身近に感じるまち歩きが楽しめます。

■（社）長崎国際観光コンベンション協会さるく受付
095（811）0369

■開運出世、除災招福を願う
博多の伝統的な神事
「うそ替え・鬼すべ」



「替えましよう、替えましよう」と、老若男女が境内楼門前広場で唱えます。天神さまの使いであるうそ（鵺）を形どった木製の「木うそ」を交換しあい、「金のうそ」を手にした人は、1年間の幸福を得ることが出来ます。「鬼すべ」は、除災招福・火除けの神事。鬼が鬼すべ堂にこもると、堂の外に置かれた藁と青松葉に火がついたら、「すべて」が鬼をいぶし出そうと大団扇であおぎ、「警固方」は鬼を救うべく、テン棒で板壁を打ち破る火と煙の中の攻防戦。日本三大火祭りの一つとされています。

●期日／2011年1月7日（金）
●開催地／太宰府市「太宰府天満宮」
■太宰府天満宮
092（922）8225

■島原の冬の風物詩・・・
島原ウインターナイト・ファンタジア2010



毎年恒例の巨大クリスマスツリー、動物のオブジェイルミネーションの設置。恋人同士で願いをこめて南京錠をかけるロマンティックアーチ、会場内にあるハートストーン・クロバーストーンを探したり：カップルでも、家族でも楽しめる空間です。点灯時間は18時から22時まで。クリスマス・イベントでは、サンタがプレゼントを持ってやつてきます。

●期日／2010年12月1日（水）～2011年1月8日（土）
●会場／島原港緑地公園
■島原ウインターナイト・ファンタジア実施委員会
0957（63）1111

■佐賀の上空を彩る熱気球
**第8回SAGA
バルーンチャレンジシリーズ**



国内外から100機を超えるバルーンが集まるアジア最大の熱気球大会「佐賀インターナショナルバルーンフェスタ」（11月3日～7日）の後は、ランキング方式のバルーン大会が定期的に開催されます。参加予定機数は30機。バルーン係留の体験搭乗も行われ、バルーンフェスタよりもっと身近にバルーンに触れ合える大会です。

●主な日程
◆11月28日（日）第1戦「佐賀新聞社杯」
◆12月19日（日）第2戦「STSサガテレビ杯」
◆2011年1月16日（日）第3戦「NTT西日本杯」をはじめ第5戦まで。荒天の場合は順延。

●会場／佐賀市嘉瀬川河川敷
■熱気球大会佐賀運営委員会
0952（29）9000

■長崎情緒が煌めく！
**グラバー園
ウインターフェスティバル
ハートキャンドルイベント**



幕末に来日したイギリス商人グラバーの指示により長崎の南山手に日本人大工が建てた日本最初の木造洋風建築「旧グラバー住宅」をはじめ、移築されたさまざまな洋館のあるグラバー園。今年のクリスマスも「ハートキャンドルイベント」を開催します。期間中に来園されると、グラバー園から望む長崎の街のイルミネーションをはじめ、それぞれの想いを書き込んだキャンドルに灯火しハート型に並べていく恋のおまじないに参加したり、ハートの中で記念撮影もOK。「ハートキャンドルコンサート」も開催。

●期日／12月23日（木）～25日（土）
●会場／グラバー園
■グラバー園
095（822）8223

■大航海時代がよみがえる
「復元！平戸オランダ商館」



平戸オランダ商館は1609年に設立された東アジアの貿易拠点で、江戸時代初期の日本の対外政策に重要な存在でした。しかし、鎖国政策により1641年に長崎出島への移転が命じられ、平戸時代は終焉を迎えます。復元中の建物は1639年完成の巨大な石造倉庫で、日本最初の洋風建築です。約2万個もの砂岩切石や48cm角の柱などを使用。外観や構造はオランダ建築風、屋根などは日本建築風です。海外に残っているオランダ連合東インド会社の建物、商館長日記、絵画などの資料を研究し、復元を進めています。

●場所／長崎県平戸市崎方町
■平戸観光協会
0950（23）8600

■熊本県の歴史と文化が
彩り豊かに集う初春
「冬のくまもとお城まつり」



日本三名城の一つ、熊本城を舞台にしたニューイヤーパーティを開催。元日は「素焼きさかずき」を配布、天守閣前広場では「新春祝獅子舞」を披露、「新春太鼓」「新春お笋のしらべ」などを開催予定です。

●期日／2011年1月1日（土）
●会場／熊本城一帯
■ひごまるコール
096（334）1500

大航海時代が甦る
平戸オランダ商館
1639年 築造倉庫



2011年秋
オープン予定

1609年に設立された東アジアにおける貿易拠点、平戸オランダ商館。貿易で栄えていた時代に完成した巨大な石造倉庫は、日本では初めての洋風建築とされている。その建物を現代に甦らせるプロジェクトが長崎の地で巻き起こる。日蘭交流の礎。「平戸オランダ商館 1639年築造倉庫」来年秋、いよいよオープン！！

展示予定の資料
南窓漆器
ジャックスベックス肖像

■お問い合わせ (社) 平戸観光協会
〒859-5121 長崎県平戸市岩の上町1473 番地 TEL.0950-23-8600

■温泉湧出の恵みに感謝する
山鹿温泉復活感謝祭



熊本県北部にあり福岡県に接し、山鹿温泉や山鹿灯籠まつりで知られる山鹿市。この宝である温泉が1473年3月、突然枯れてしまいました。その時、金剛乗寺の住職である宥明法印が薬師堂を建て、不眠不休で温泉復活の祈願したところ、その年の12月20日の夜中に以前にも勝る湯量の温泉がこんこんと湧き出たのです。以来、宥明法印は温泉復活の恩人として敬われてきました。温泉が再湧した12月20日は、湯祭りの日として法印の功績を讃え、「山鹿温泉復活感謝祭」として祈祷が行われます。

●とき／2010年12月20日（月）
●ところ／薬師堂（温泉プラザ山鹿西側）
●時間／16時～
■熊本県山鹿市観光課
0968（43）1579



第27回支部長会議で開会挨拶を行う二階会長（9月28日）

第27回支部長会議
第27回支部長会議が9月28日（火）9時30分から京都市の新・都ホテルで開催された。会議の冒頭、二階会長から開会挨拶（別稿・7頁）がなされ、本部報告事項に移った。本部報告事項の主な内容は以下のとおり。

1. 委員会報告 ①「試験研修委員会」7月13日（火）開催…平成23年度国家試験及び国内旅行業務取扱管理者研修の開催日程、旅程管理研修のカリキュラム、試験研修実務小委員会のメンバー推薦に関する協議。②「苦情弁済委員会」4月13日（火）開催…認証事務に対する特別事務

経費の申請、認証申出、弁済業務基本マニュアル、苦情対応セミナーの開催等に関する協議。7月6日（火）開催…苦情対応セミナーの開催地、認証申出に関する協議。9月3日（金）開催…認証申出に関する協議。③「指導調査広報委員会」5月28日（金）開催…事故対応マニュアル「緊急時の虎の巻」の作成、e-TBTマークの使用申請に関する協議。旅フェア2010の視察。④「経営推進委員会」6月29日（火）開催…第8回国内観光活性化フォーラムの運営、第9回フォーラムの開催地、全旅協互助会制度（見舞金制度）の創設、平成22年度経営（税務）セミナーに関する協議。⑤「公益法人制度改革特別委員会」8月19日（木）開催…一般社団法人への移行にあつての課題、役員（地域代表の理事）の選任に関する協議。

2. 平成22年度国内旅行業務取扱管理者試験の実施状況…本年9月12日（日）全国10都市12会場で開催された同試験について申込者数及び受験者数が報告

された。（関連記事…10頁）

3. 平成22年度国内旅程管理研修の実施…本年12月1日（水）～2日（木）に全国9会場で開催される同研修の実施概要が報告された。

4. 平成23年度国内旅行業務取扱管理者試験の開催日程…来年度の同試験の開催日程について、平成23年9月11日（日）に実施することが報告された。

5. 平成23年度国内旅行業務取扱管理者研修の開催日程…来年度の同研修の開催日程について、平成23年6月1日（水）～2日（木）に実施することが報告された。

6. 第8回国内観光活性化フォーラム…平成23年4月26日（火）～27日（水）に富山市で開催される第8回フォーラムの開催概要について説明された。

7. 平成22年度会員実態調査…本年6月に会員の業務状況及び動向等の実態を把握するため実施された会員実態調査について、その集計結果が報告された。（関連記事…24頁）

《第27回支部長会議・第211回常務理事会》 公益法人制度改革勉強会を併催 宮崎県送客支援キャンペーンを審議

■観梅でにぎわう吉野梅園で多彩なイベントも開催！
「吉野梅園梅まつり」



大分市の南部にある「吉野梅園」には龍が地に臥した姿に似ている臥龍梅をはじめ豊後梅など約500本の梅があり、大分県でも有数の梅の名所です。この臥龍梅には伝説があります。およそ800年前、藤原信近が都からこの里に移り住み、その子近里は孝行者で天満宮を信仰。近里はマキをとり山に行つたとき、誤つて右すねを折り、ケガの全快を祈願して太宰府天満宮に 日間こもりました。満願の夜にあらわれた身分の高い人から梅の木を一枝いただき、それを植えたのが始まりと言われています。相撲甚句、野点琴演奏、茶会、郷土神楽なども開催。

●期日／2011年2月13日（予定）
●場所／大分市杉原 吉野梅園 吉野天満社

■吉野梅まつり実行委員会
☎097（595）1676

■グルメに人気の高級ブランド魚が味わえる「関あじ・関さばまつり」

豊予海峡の急流にもまれて身が引き締まった関あじ・関さばの味は最高！その新鮮な定食（刺身吸い物 酢の物・ご飯）が格安の1,500円で堪能できる恒例のイベントです。魚好きにはゼッタイ見逃せません。活魚やヒジキなどの海産物のほか、佐賀県産みかん、野菜などの農産物・特産品なども販売。高島周辺で獲れた鮮魚を使った高島汁、佐賀関ラーメンも好評です。関あじ・関さばの定食は1,000食限定。早く行かないと売り切れてしまいます。

●期間／2011年2月19日（土）
●場所／大分市関 佐賀関漁港 漁協周辺

■大分県漁協佐賀関支店
☎097（575）0511



■イルミネーション・フラワーガーデン
「ひかりのはなぞの」



今年の冬もフローランテ宮崎が、まばゆい光のイルミネーションでうめつくされます。昨年大好評だった交流広場に広がる「ひかりのお花畑」が、さらにボリュームアップ。池のまわりは動くイルミネーションとライトアップで幻想的な風景が広がり、ロックガーデン前は、子どもたちが感動するエリアに大変身します。夢花館内交流ホールでは、願いごとを書いたカードをツリーに飾る「お願い事のツリー」が今年も登場。

●期間／2010年12月9日（木）～2011年1月10日（月・祝）
●期間中開園時間／13時～21時30分（イルミネーション点灯は17時30分頃、※天候により前後します）
●期間中休園日／12月31日（金）、1月1日（土）
●入園料／大人300円、小人150円
●会場／宮崎市山崎町フローランテ宮崎
■フローランテ宮崎
☎0985（23）1510

■祝九州新幹線全線開業
第28回全国都市緑化がこしまフェア
花かごしま2011

南からの風にのせて！「よかまち、よか花、よか緑」が開催テーマです。メイン会場では、鹿児島本土と28の有人島を特徴のある植物や珊瑚石などで演出する「島の華園」をはじめ、郷土野菜や農具、壺などで懐かしい田舎暮らしを演出する「暮らしの庭」などが登場。サブ会場では、新幹線やマスコットキャラクター「ぐりぶ」の立体花壇を中心に賑わいの空間を演出する「花人の杜（花広場）」や、香りのある植物や手触り感が楽しめる植物で遊びの庭を演出する「花人の杜（遊びの杜）」が出現します。

●期間／2011年3月18日（金）～5月22日（日）
●メイン会場／吉野公園 サブ会場／鹿児島ふれあいスポーツランド

■第28回全国都市緑化がこしまフェア実行委員会
☎099（286）2852



■日本最初の新婚旅行に地龍馬ハネムーンウォーク in 霧島



1866年、坂本龍馬と妻のお龍が、日本で最初の新婚旅行に訪れた地（霧島）、それが鹿児島県霧島市です。鹿児島県本土の中央部に位置し、1934年に日本で最初に国立公園に指定された「霧島屋久国立公園」があります。日本の将来を語りながら二人が歩いた道を歩き、霧島の自然や歴史に触れるウォーキング大会です。霧島神宮や菜の花畑の中をゆつたりマイペースで楽しめます。2日間にわたって開催。距離に応じて様々なコースがあり、毎年全国から多くの参加があります。

●期間／2011年3月19日（土）～20日（日）
●場所／みやまコンセル野外音楽堂他

■龍馬ハネムーンウォーク実行委員会
☎0995（45）5111

9・平成23年度(第47回)通常総会の開催日程…来年度の通常総会を平成23年6月22日(水)東京都品川区のホテルラフォーレ東京で開催することが報告された。

支部要望事項では、宮崎県支部長より「がんばらないよ宮崎！」送客キャンペーンについて宮崎県支部造成の「地旅」を利用して欲しい旨の要望がなされた。

（株）全旅報告では、平成22年4～8月の各事業報告、本年11月に同社が実施する「日本・トルコ交流120周年記念ツアー」等について説明された。

第211回常務理事会

支部長会議の前日9月27日(月)13時半から、同じく京都市の新・都ホテルで第211回常務理事会が開催された。

まず報告事項として、地方協議会報告、委員会報告がなされた。地方協議会報告では、各地方協議会議長より各地方協議会における会議の開催内容

二階会長 開会挨拶 要旨

第27回支部長会議にお集まりいただき、本当にご苦労さまです。この夏は記録的猛暑が続きましたが、元気で今日ここにお集まりできたことを喜ばしく思います。支部長の皆様がそれぞれ自分のお仕事を抱えながら、目頃から5600社の会員の方々のために大変なご尽力をなされていることに敬意を払いつつ感謝を申し上げます。

私どもの旅行業界は、社会の諸情勢、政治経済、いろいろなことに深い関わり合いを持つ産業です。経済は会社の経営と同じで国の経済対策も早急に手を打ち、手遅れにならないように対策を講じていかななくてはなりません。旅行業界において一番大切なことは、やはり何よりも国内景気が良くなることであり、それが観光産業全体の振興に繋がってまいります。このたびの中国問題にしましても、今の状態で良いわけありませんし、皆様もお仕事を通じて少なからずご関係があり、また、ご心配をされていることと思います。このような緊急の事態には党派を超えて、全力を尽くしてオールニッポンで対処し、日本の外交のために皆が力を



第211回常務理事会(9月27日)

続いて、審議事項では主に次の議題について審議された。

1.「がんばらないよ!宮崎」送客キャンペーン…宮崎県支援の送客キャンペーンを実施することが提案され、原案どおり承認された。

2. 新規入会申込者…新規入会申込者について入会審議がなされ、条件なし入会申込者7支部9社、条件付き入会申込者16支部31社、計40社の入会が承認され、条件なし入会申込者の入会日は10月12日(火)とされた。

このほか、旅行業登録の更新に係る基準資産額、国家試験願書の各支部配布枚数などについて話し合われた。また、試験研修実務小委員会の委員任期が本年11月で満了となるため各地方協議会あてに委員推薦依頼を送付することが報告された。

益法人制度改革勉強会が各支部長出席のもと開催された。この勉強会では、一般社団法人への移行にあたり、これまでの検討経緯、現在及びこれからの検討課題、弁済業務保証金から生ずる供託金受取利息に対する所得税等課税の問題、他団体の検討状況等が

ており、みんなで沖縄を激励することができ、それから、ひとつお力添えを賜りたいと考えております。

トルコの関係では(株)全旅を中心に皆様にご努力いただいていることをたいへん嬉しく思っております。本年11月に(株)全旅主催で「日本・トルコ交流120周年記念ツアー」が予定され、このパンフレットに溝畑観光庁長官のメッセージとともに、私も一筆書

かせていただいたところです。私の郷里の和歌山県にある串本町の大島という土地で、明治23年にトルコの軍艦が沈没する大惨事がありました。オスマン帝国最初の親善訪日使節団としてトルコの軍艦が日本に訪れ、皇帝親書を天皇陛下に奉呈し大歓迎を受けました。その帰途に紀伊半島の沖合で台風により船が座礁沈没し、オスマン提督をはじめ587名が死亡または行方不明となり69名が救助されました。当時の串本大島の住民は遭難者を必死に救助して懇ろに介抱し、元氣になった船員たちを神戸から船を仕立てトルコまでお見送りをしたという歴史があります。今でもトルコの人達は感謝して、両国の大きな絆になっています。先日、横路衆議院議長がトルコを訪問した際、トルコの友好議連の日本側の会長

A wide-angle photograph of a large conference room filled with people seated at long tables covered with blue cloths. The attendees, mostly men in business attire, are facing towards the front of the room. The room has light-colored wood-paneled walls and large windows in the background. Several water bottles and glasses are visible on the tables.

支部長出席のもと公益法人制度改革勉強会を開催(9月27日)

が空席であると言われたことがあります。歴史的経緯からトルコとの関係が最も深いのは何といっても和歌山でありますから、私に議連の会長をぜひ引き受けてくれないかと申し出があり、近々、私がトルコ議連の会長を仰せつかる予定です。議連の幹事長は大畠経済産業大臣がされる予定です、超党派で取り組んでまいりたいと思います。

こういう困難な政治経済の状況下ではありますが、どうぞ皆で努力をされ全国旅行業協会は頑張っている、特に地元の各行政庁との関係を密にして、当協会と行政がお互いに信頼して協力し合えるようにしていきたいと思っています。先日、宮崎県の東国原知事を当協会の皆様でお訪ねしたところですが、口蹄疫の終息宣言が出されたものの、いまなお風評被害で深刻なダメージを受けており、これを皆でお助けしなければなりません。当協会としても、宮崎県への送客を支援しようとしており、精一杯協力したいと考えております。

お忙しい日常、くれぐれもお体に気をつけて、全国旅行業協会の会員一同の一層のご活躍とご健勝をお祈り申し上げます。挨拶を終わらせていただきます。

国土交通省航空局よりお知らせ

機内持込・お預け手荷物における危険物について

お客様が旅行の際お持ちになる手荷物は、大きく「機内持込み手荷物」と「お預け手荷物」の2種類に分類されます。「機内持込み手荷物」とは、お客様が航空機内に直接お持ちになり、機内において身につけ、又は携帯する手荷物をいい、「お預け手荷物」とは、搭乗前に航空会社のチェックインカウンターにお預けになるスーツケース等の手荷物をいいます。

航空法では爆発のおそれがあるもの、燃えやすいもの、そのほか人に危害を与え、または他の物件を損傷するおそれのあるものを「危険物」とし、航空機による輸送及び航空機内への持ち込みを禁止しています。そのような危険物の中には、一定の数量制限の下機内持込み手荷物かお預け手荷物として運べるものもあります。

また、刃物類等ハイジャック・テロに「凶器」として使用されるおそれがあるという観点から機内持込み手荷物として機内への持込みができないものもあります。

国土交通省航空局のホームページでは、機内に持ち込むことができるか、航空会社にお預けになる事ができるかどうかについて航空会社等に問い合わせの多い品目等について、代表的なものの取扱いを一覧表にして掲載します。ご旅行前に手荷物を準備される際、ご参考になしてください。

各空港におきましては、各航空会社が皆様に安心して航空機をご利用いただけるようご搭乗の前に保安検査を実施しておりますので、ご協力をお願いします。危険物をお持ちの場合は空港カウンターまたは保安検査場にて係員にお申し出ください。

■問合せ先

国土交通省航空局技術部運航課 ※1
TEL 03-5253-8111 (内線 50154)

国土交通省航空局監理部航空安全推進課
航空保安対策室 ※2
TEL 03-5253-8111 (内線 48186)

品目別の問合せ先：※1. ①化粧品、②医薬品・医薬部外品、③日用品・スポーツ用スプレー、④液体類、⑤電池・バッテリー、⑥ライター・マッチ・着火具、⑦酸素ボンベ・ガス類、⑧火薬類、⑨その他日用品。
※2. ⑩刀剣類、⑪ナイフ類、⑫カッター等、⑬鉄砲類、⑭発射体類、⑮武器・護身用具等、⑯スポーツ用品・運動器具・介護用具等、⑰棒状のもの、⑱道具類、工具類、⑲先端が著しく尖っている物、⑳その他

・国土交通省航空局ホームページにおいて、機内持込・お預け手荷物における危険物について、詳しく掲載しています。

URL http://www.mlit.go.jp/koku/15_bf_000004.html



沖縄未訪問の修学旅行担当者を対象に「沖縄現地視察研修会」の参加者を募集

（財）沖縄観光コンベンションビューローでは、修学旅行の取扱実績がある旅行会社（沖縄未訪問の修学旅行担当者）を対象に、来年1月中旬に現地視察研修会（3日間）の実施を予定している。同研修会は本島エリアの主要観光

施設や修学旅行メニュー（プログラム）の視察を中心に、修学旅行の適地として沖縄の魅力を紹介する。参加申込は同財団に必要書類を提出のうえ一定要件の確認がなされる。現地への往復航空運賃は同財団が助成を

■本件に関する問合せ先

（財）沖縄観光コンベンションビューロー
TEL 098-859-6127

（財）沖縄観光コンベンションビューロー
東京事務所
TEL 03-5220-5311

行い、現地での宿泊滞在費は各自で負担する。募集定員は100名を予定。詳細は左記の同財団まで照会のこと。

熊野徐福万燈祭・徐福供養式典
二階会長が参列 平和友好を願う

熊野徐福万燈祭・徐福供養式典が8月12日（木）和歌山県新宮市の徐福公園で営まれ、日本と中国の関係者約50名が参列した。

徐福は今から2200年ほど前、秦の始皇帝の命を受け不老不死の霊薬を求めて渡来した高僧で、熊野地方に上陸し、農耕・漁法・捕鯨・紙すきなどの技術を伝えたといわれている。この式典は徐福の遺徳をたたえ供養するために営まれた。

当日は（財）新宮徐福協合理事長の田岡実千年新宮市長、同祭運営委員長の西義弘新宮市観光協会会長、来賓として当協会会長の二階俊博衆議院議員、



二階会長による来賓挨拶

中国国家観光局東京事務所の范巨灵首席代表、また、中国江蘇省の連雲港市（徐福の郷里）の関係者等が出席した。

二階会長は式典の中で「徐福を思う人々が互いに力を合わせ弛まぬ努力をすれば、連雲港市と新宮市のより深い交流も夢ではない。始皇帝に命じられ徐福が求めた不老不死の霊薬とされる天台烏薬を中国大使の了承を得て、今秋には新宮市の有志で中国大使館に記念植樹をすることになっている。お互いの弛まない努力で日中の繁栄が末永く続くよう願っている」と挨拶された。

また、范巨灵首席代表は「中国から日本に昨年101万人が訪れている。しかし、中国から世界への出国者数全体の4800万人から比べるとまだ少ない。これを大きくするには皆の努力が大切であり、人的交流が増えるほ

ど相互理解が深まり世界平和にもつながる。これには政府・地方自治体・業界レベル、それぞれの努力が必要である」と述べられた。



新宮仏教会の僧侶による法要

お知らせ

岩手県支部の住所変更について

当協会 岩手県支部が9月27日より所在地を移転しました。
この移転に伴い、電話番号・FAX番号も変更されました。

<新連絡先>

（社）全国旅行業協会 岩手県支部
〒020-0866 岩手県盛岡市本宮2-36-3
フェザーハイツ101号
TEL:019-656-5122 FAX:019-636-2277

静岡県・焼津市

かつお・まぐろ専門店

石原水産マリンステーション

東名焼津インターより約3分。鰹、鮪の遠洋漁業基地として日本有数の焼津港に水揚げされる海の幸を厳選し、当店のみで味わえるお料理をぜひ、お召し上がりください。

また、石原水産のオリジナル商品を含め、駿河湾産にこだわったお土産を多数取り揃えております。

■施設内容：レストラン 収容人数／500名（昼食のみ）
■営業時間：売店8時～17時
■住所：〒425-0091 静岡県焼津市八幡2-15-2
TEL 054(627) 5506
FAX 054(627) 1502
WEB <http://marine-yazu.cocolog-nifty.com/blog>
ユザー名 6275506 パスワード 6271502
※ホームページは季節の企画満載！



“まぐろフェスタ”イメージ

“寿司食べ放題”イメージ

[注目の観光施設・お店紹介]



スカイデッキ船外観



揚げたての天ぷら



快適な堀ごたつ式座敷



お料理一例



100名様以上でも広々ゆったり船内

東京都・江戸川区

宴会から納涼、花火大会まで屋形船ならあみ達におまかせ

屋形船 船宿 あみ達
全船に屋上スカイデッキ、通信カラオケを完備。最新設備の大型屋形船7隻。各種ご宴会他、多目的にご利用いただけます。

【施設内容】 最新設備の大型屋形船7隻。掘ごたつ、エアコン、通信カラオケ、男女別トイレ完備。大型バス駐車場有（江戸川乗船場）。コンパニオンの手配も承ります。
【ご予約】 1隻15名様〜128名様
※最大410名様収容可能。
【料理内容】 お通し・おつまみ・一品料理・大皿料理・お刺身舟盛・揚げたての天ぷら（9品）・香の物・御飯物・御味噌汁・季節のフルーツなど。
【飲み放題】 ビール・日本酒・ウイスキー・焼酎・梅酒・ソフトドリンクなど。

【周遊コース】 ①TOKYO BAYコース ②お台場・レインボーコース ③舞浜・ロマンティックコース ※江戸川・晴海・お台場・越中島の4箇所より乗船可能。
■料金 お一人様10,500円（税込）より
■営業時間 10時〜22時（※電話受付時間）
■交通のご案内 都営新宿線「一之江駅」より徒歩3分／都営大江戸線「勝どき駅」より徒歩5分／ゆりかもめ「青海駅」より徒歩1分
■住所 〒134-0015 東京都江戸川区西瑞江4-1-20
TEL 03(3665) 2780
FAX 03(5607) 3000
WEB <http://www.amits.jp>
Eメール info@amits.jp

神奈川県・横浜中華街

国家主席専用料理人王永祥シェフが腕を振るうフカヒレ専門店、一日50組限定の（豪華フカヒレ極みコース）4980円で大奉仕！

フカヒレ専門店 廣翔記 新館

廣翔記新館は21年9月にフカヒレ専門店廣翔記横浜中華街3店舗目としてオープン。1998年〜2000年まで中国国家主席江沢氏の専用料理人として勤務したあの伝説の鉄人王永祥氏が腕を振るうフカヒレ専門店。鉄人シェフは素材に拘り、スープに拘り、主席専用レシピに拘った美肌効果のフカヒレ料理は横浜中華街で話題沸騰！ただいま新館オープン記念祭として一日50組限定の「豪華フカヒレ極みコース」は割引価格の4980円で大奉仕中！



総料理長王永祥シェフは中国国家主席・江沢氏の専用料理人としても勤務！



大切な人と過ごすひとときを！

【施設内容】 全館200席、エレベーター完備。各種個室完備。大小宴会対応可能（蘇州小庭が一望できるウッドデッキは人気！）
【お料理】 フカヒレ刺身、90gフカヒレ姿煮（1人1枚）北京ダック、アヒル、ツバメの巣など12品
●全席特典 6名様以上「豪華フカヒレ極みコース」ご注文の方は陳年紹興酒1本サービス！
■営業時間 11時〜22時30分 年中無休、年末年始営業。
■交通のご案内 みなとみらい線元町・中華街駅3番出口 徒歩1分 京浜東北線石川町駅北口徒歩8分
■住所 〒231-0023 横浜市中区山下町97番地1 五層ビル12F
TEL 0120(660)168
FAX 045(680)5818
WEB <http://koushouki.jp>



話題の「フカヒレ極みコース」は極上フカヒレ姿煮1人1枚90gが付きまます！



廣翔記 新館は巨大なフカヒレの看板が目印！



ウッドデッキの席から蘇州小庭の風景を一望！

第8回

国内観光活性化フォーラム in 富山



日本の元氣は地旅から
進化する地旅へ
おもてなしの風を
富山から！

水深1,000mから標高3,000mまで

富山でしか体感できない旬

ホタルイカ

シロエビ

食

祭

おわら風の盆

こきりこ祭り

雪の大谷

遊

となみ
チューリップフェア

●開催日程●
平成23年

4月26日・27日

●シンポジウム ●懇親交流会 ●エキスカージョン
●フォーラム会場／富山市芸術文化ホール（オーバード・ホール）
●懇親交流会会場／富山市総合体育館



主催：社団法人 全国旅行業協会 共催：株式会社全旅地元実行委員会（北信越地方協議会／富山県支部）



支部活動報告

埼玉県支部

全旅協機関誌「ANTANEWS」でも大きく取り上げられた宮崎県への観光支援、近年の世界経済の悪化に伴い、国内においても特に第三次産業は取り分け悪い状態が続いており、昨年は新型インフルエンザの流行に見舞われ、我が業界も全国的に大打撃を受けたところです。さらに今年の春には、宮崎県内で発生した口蹄疫により数十万頭の家畜が処分された事件の影響もあり、また、マスクで連日話題となり、宮崎県を訪れるツアーのキャンセルや中止で2年連続の大打撃を受けました。

私ども埼玉県支部（埼玉県旅行業協会）では、全旅協本部から宮崎県への送客支援の呼び掛けがありましたので、取り急ぎ支援に参加できる支部会員を募ったところ33名の協力をいただき、9月29日（水）30日（木）の1泊2日の日程で「がんばれ宮崎県」と題して、国内研修旅行を実施しました。

埼玉県内の各地から早朝の羽田空港に集合し空路にて宮崎県入りしました。宮崎空港からのコースは、宮崎県旅行業協同組合の企画による1泊2日の着地型企画旅行商品を利用して行

れました。最初の訪問地は照葉樹林都市の綾町、町民運動により守られた照葉樹林帯と見事な紅葉大吊橋、整備された2キロの遊歩道もありましたが、時間の関係で吊橋の往復で済ませました。続いて、昼食会場を兼ねた蔵元綾「酒泉の杜」、ここは名水百選の綾の湧水群に恵まれた地で、清酒、焼酎、地ビール、そしてワインまで製造している雲海酒造を訪れました。館内にていろいろなお酒を試飲した後に昼食をいただきました。

午後の見学先は日向古代史をテーマにした考古学専門の西都原考古博物館、館内では遺跡から出土した土器や石器に直接手で触れることができたり、地下横穴式墓のバーチャル映像や古墳文化の紹介、パネルや出土品について学芸員さんから



宮崎県庁前にて

詳しく説明を受けました。バスガイドさんからのこの周辺には311基の古墳が点在し、中には国内でも珍しい「鬼の窟古墳」は鬼が造った伝説があると聞き車窓から見学しました。

バスは宮崎市内に向けて走り、平和台公園と宮崎神宮に立ち寄り、市内のホテルに到着後、懇親会を別の大きなホテルの会場に移して催され、来賓として全旅協宮崎県支部の松葉藤吉支部長、宮崎県商工観光労働部観光交流推進局長の長嶺泰弘局長（財）みやざき観光コンベンション協会の植田常務理事、綾業務課長、このほか県内宿泊施設等の代表者の方々同席されました。来賓の方々の挨拶の中で「今回の口蹄疫被害では県の行政をはじめあらゆる方面にわたり大打撃を受けました。観光に携わる者として、埼玉県の皆様のご協力に感謝するとともに、今後も宜しくお願いをいたします」と話されました。また、当支部の鈴木支部長から宮崎県支部の松葉支部長に義損金を手渡され、その後、賑やかな懇親会が続きました。宿泊ホテルの近くにある繁華街周辺では、東

国原知事が2期目の出馬はしないとの号外新聞も配られており、何かと話題が豊富な宮崎県です。

2日目の最初の見学地は宮崎県庁を訪れ、県庁職員のガイドさんの説明を聞きながら見学しました。県庁は昭和7年の建設で御年78歳、全国で4番目に古い庁舎だそうです。また、隣の県物産振興センターには県内の特産品や工芸品が所狭しと並び、会員の方々はたくさんのお土産を買い求めています。その後、田野天神社、潮嶽神社を見てまわり、港町の油津「びびんや」にて郷土料理の昼食をいただきました。

雄大な日向灘を右に見て、バスは一路空港へと向かい鶴戸神宮を車窓から見学し、アモイ像がシンボルのサンメッセ日南に立ち寄り、最後に道の駅フエニックスにて休憩、眼下には日南海岸を代表する鬼の洗濯板を眺めて、研修旅行は幕を閉じました。

今回、現地であいへんお世話になった松葉支部長をはじめとする関係者の皆様、2日間を共にし各地をご案内いただいたハッピーバスの田中ドライバーさんと川野ガイドさんにもたいへん感謝を申し上げます。

宮崎県内にはまだまだ沢山の観光資源があります。「がんばれ宮崎県」宮崎県旅行業協同組合の着地型企画旅行商品を是非活用していただき、全国からたくさんのお客が訪れることを切に願います。

千葉県支部

千葉県支部・（株）千旅が岩手県（協）との地旅相互交流研修を実施



三陸鉄道のレトロ列車にて

千葉県支部及び（株）千旅では、地旅の相互研修として平成22年9月9日～11日の3日間、会員27名参加のもと、第2回地旅優秀作品の三陸鉄道（株）「いわて北さんりく 暮らしと文化を訪ねて」ツアーに中尊寺・遠野・ウミネコ観光船等を加えた研修旅行を実施しました。

現地まで往復が新幹線での移動となり、一関駅では今回色々と手を尽くしてくださった岩手県旅行業協同組合の佐藤理事長の歓迎を受けバスにて「中尊寺」へ。

その後、柳田國男によって著された「遠野物語」発祥の地、遠野へ。「伝承園」「かっぱ淵」「遠野市立博物館」では館長のご厚意により館内を説明していただき、遠野の自然と暮らしや「遠野物語」に関する世界が解り易く展示映像化されており、299話に及ぶ民話の凄さに驚きました。道中、佐藤理事長から岩手県内の貴重な話などを聞き、親睦を深めたところで1日目の宿泊先つなぎ温泉「ホテル大観」へ到着。大観では同ホテルの専務、岩手県支部の川村局長も駆けつけてくださり歓迎の挨拶をいただきました。

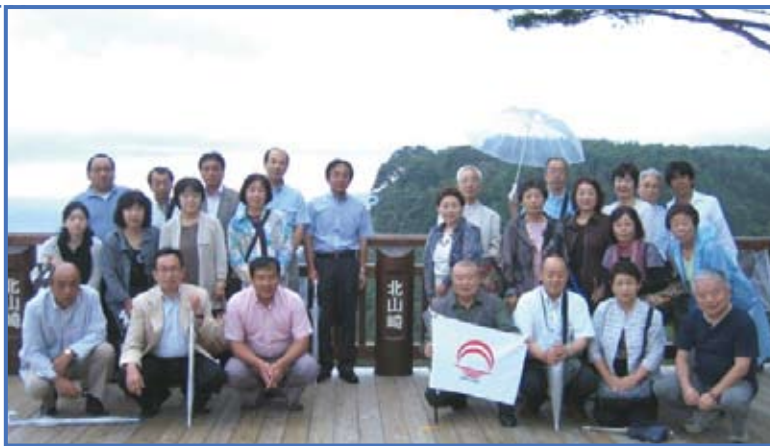
2日目は県立自然公園内の早坂高原で現地インストラクター2名と合流し、いよいよ地旅コースが始まりました。まず、早坂高原の

峠を10分ほど登ると南に大森山、北に上明神岳を控えた牧歌的で緑が青々と長閑な丘が目の前に広がり、その風景に清々しく心が癒されました。後半は場所を移し、白樺林が広がるフォレストボードを約20分インストラクターの話を聞きつつ散策し昼食場所へ。昼食会場の山形村そばの匠館では成合自然食会の皆さんにより、長年地域に継がれてきた郷土料理「まめぶ」「とうふ田楽」「手打ち蕎麦」等が振舞われました。

次のバッテリー村では木藤古村長の出迎えを受けました。この村では炭焼き・豆腐引き・モノ作り・山林散策などがあり、私たちは伝承特産品の岩手県大昔から食されてきた焼き餅の「ぼどもち」作りと村長手作りの炭焼き小屋等がある山林散策を体験し三陸久慈駅へ。久慈駅ではこの商品を作った三陸鉄道職員の方の出迎えを受け「北リアス線」に乗り、今夜の宿泊先田野畑駅までの約40分間をレトロな列車で移動しました。

最終日の机浜番屋群では「未来に残したい漁業漁村の歴史文化財百選」に選ばれたこと、地元NPO法人と協力しエコツアーや体験学習等を実施していることが説明され、地元漁師ガイドの方と約1時間現存する25棟の番屋群を見てまわり、昔の番屋の役割や漁業道具の展示

品を見学しました。最終日はお昼頃からあいにくの雨となっていました。普段の旅行とはまた違った視点で捉え体験した価値のある研修を終えることができました。また、この度いろいろとご協力をいただいた岩手県旅行業協同組合からも9月18日～20日の日程で千葉県の地旅大賞「こころの故郷水辺、海辺の風景を船とローカル電車で旅をする」ツアーを利用して研修旅行に来ていただくことになっており、相互交流の意味でも大変有意義な研修旅行となりました。



陸中海岸国立公園の景勝地・北山崎にて

主要旅行業者の旅行取扱状況速報

(平成22年7・8月分)

■平成22年7月分

- 海外旅行は、特に団体旅行が新型インフルエンザの反動で増加した事業者や、欧州方面が好調な事業者も見られ、対前年同月比で25.6％増加した。(5ヵ月連続増)
- 外国人旅行は、新型インフルエンザの反動増や、アジア・中国からの訪日旅行が好調な事業者もあり、対前年同月比で34.0％増加した。(7ヵ月連続増)
- 国内旅行は、近畿方面や中国四国方面が好調であったものの、企画商品が伸び悩む事業者もあり、対前年同月比で1.7％減少した。(3ヵ月ぶり減少)
- 総取扱額は、対前年同月比で6.9％増加した。(5ヵ月連続増)

■平成22年8月分

- 海外旅行は、需要回復や円高基調で学生旅行等の団体旅行が好調に推移し、対前年同月比で19.7％増加した。(6ヵ月連続増)
- 外国人旅行は、今年の景気低迷、円高等による減少の反動や、アジア・中国方面からの訪日需要により、対前年同月比で39.2％増加した。(8ヵ月連続増)
- 国内旅行は、前年並みまで回復してきているものの、前年同月の新型インフルエンザによる延期団体の旅行実施が多数あった反動も影響し、対前年同月比で0.3％減少した。(2ヵ月連続減)
- 総取扱額は、対前年同月比で6.7％増加した。(6ヵ月連続増)

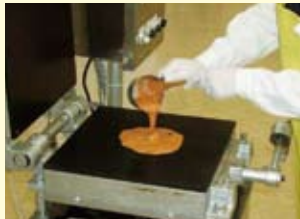
【観光庁調査 主要63社による旅行業者の旅行取扱状況速報より】



全景



工場見学



えびせん体験焼き



製造風景

愛知県・美浜町
 焼きたてのせんべいが大人気
えびせんべいの里美浜本店
 南知多の観光名所といえば「えびせんべいの里」(美浜町北方)。工場隣接の直営店舗が終日、買い物客でにぎわっている。目当ては大袋に入った数々のえびせんべい。甘くて味がよくて品質にこだわったエビ、北海道産のバレイショなど素材を厳選し、熟練の職人さんが丹精こめて焼き上げる。エビを1グラムでも多く入れておいしさを追求し続けるのがオーナーの信条。40種類以上の商品がある中、そのほとんどを試食できるのも納得した上で購入して欲しいから。商品を売るだけでなく、楽しい時間と清潔な空間を作っていきたい。1ヵ月

に1000近く集まるお客様アンケートに答え、改善を図っている。販売だけでなく「工場見学」や「えびせん体験焼き」にも力を入れて楽しめる体験型施設を目指す。館内には無料コーヒー設置の休憩スペースもありゆつくり時間が過ごせる。道路の向かいにはフクシアが咲き、年中花が楽しめる温室ハーブガーデンもある。

■営業時間…8時～17時 年中無休※各種イベントは開催日・時間等異なりますのでお問い合わせください。
 ■住所…〒470124003
 愛知県知多郡美浜町北方吉田流52-1
 TEL 0569(82)0248
 FAX 0569(82)0676
 WEB <http://www.ebisato.co.jp/>

連載コラム

第79回

適正な旅行広告作成のために

JATA広告表示等適正化部会

元部会長 富田英毅



富田英毅(とみた ひでき)

昭和42年(株)日本旅行入社。営業部門を経て、法務関係業務に従事。その間、JATA広告等適正化部会部会長を歴任。旅行業公正取引協議会 元事務局次長。兵庫県姫路市出身。

■企画旅行の中に手配旅行が

8月18日、静岡県支部が実施した会員会社の経営者を対象にした研修会で「適正な旅行広告の作成」というテーマで説明をしました。1時間半という短い時間で細かい話はできませんでしたが、私が知っている不当表示になるか否かを問われた事例の概要を5つ説明して、不当表示と判断された理由とされなかった理由の説明を加えました。不当表示といわれるものは、広告で表示した内容が、実際のものと違ったことをいいますが、そのポイントは、広告で表示した内容が、その時点で実現の可能性があったか否かの問題です。スキーツアーで現地のスキー場の降雪量が不足してスキーツアーが実施できなくなっても、その実施時期に例年、充分な降雪量があり、たまたま今年は暖冬で雪が少なく、降雪量が不足したためツアーを中止したからといって不当表示になる訳ではありません。ただ、ある特定の美術館へ入場して見学することを目的とした旅行で、その美術館が休館になっていることを十分に調査せずに、その美術館に入場して見学する旨を広告に表示した場合は、その時点で当該美術館への入場ができないことは決まっており、あたかも入場して見学する旨の表示は、不当表示になります。

募集広告の表示事項の7項目が表示されていない広告についての指摘のほとんどが同業者から寄せられます。それら不表示も広い意味では不当表示になりますが、広告で表示した内容と実際のものが異なる不当表示とは、本質的に異なるものです。不表示の広告を許容する訳ではありませんが、不当性に程度の差があるものです。7項目が完璧に表示されていても、不当表示の問題になることはあるのです。表示の内容と実際のものが違う不当表示に関する指摘は、すべて旅行者からのものです。当然のことですが、実際のものが分かるのはその旅行に参加した旅行者だけだからです。

そんな説明で1時間を要しましたが、残りの時間で質問を受けました。質問を広告に限定すると、会場から質問が出ないことも考えられますので、特に限定せず、何でも質問してくださいということにしました。

会場からは、旅行業者の広告では、掲載している写真については、すべて「イメージ」とキャプションがついている(注)が問題ないかとかミステリーツアーで旅行者が旅行傷害保険をかける際に申込書に旅行目的地を記入する必要があるが、どうしたらいいかという一瞬回答に窮するような質問がありました。その中に次のような質問がありました。その内容は、「ある同業者のフリータイム型の旅行の募集広告でフリータイムの期間は「手配旅行契約」と表示されているが問題ないか。」というものです。何故、そのような表示をするのかの説明はなかったのですが、おそらく、例えば、日程表第1の旅行の2日目から5日目の自由行動時間中に旅行者が事故に遭遇してその身体や身の回り品に損害を被っても旅行業者は特別補償責任を負わないと言っているものと思います。そもそも「手配旅行契約」とは、標準旅行業約款手配旅行契約の部で「旅行者の委託により、旅行者のために代理、媒介、取次をすること等により旅行者が運送・宿泊機関等の提供する運送・宿泊その他の旅行サービスの提供を受けることができるように、手配することを引き受ける契約をいいます。」と規定されているように、旅行者から手配の依頼があって初めて手配旅行契約になるのです。あらかじめ旅行日程表の

中に手配旅行契約と表示することはできません。このような表示をしていたからといって、募集型企画旅行の参加中であることには変わりなく、特別補償責任を回避できるものではありません。回答としては、不適切な広告ということになります。

尤も、日程表第Ⅱの3日目から7日目までのようにいわゆる中抜きツアーの無手配日に旅行者から小旅行の手配を頼まれて、その旅行の中で旅行者が事故に遭って障害を被っても、募集型企画旅行の参加中とはならないので、旅行業者は特別補償責任を負うことはありません。ただそのためには、3日目から7日目までは無手配日であり、その期間において事故により旅行者が被った損害に対して特別補償規程による補償金や見舞金や損害保証金の支払いが行われないことを契約書面に明示しなければなりません。明示しておけば、3日目から7日目までは募集型企画旅行参加中とはならず、その期間中に旅行者が事故に遭って身体や身の回り品に損害を被っても旅行業者は補償金や見舞金や損害補償金を支払う必要はありません。

本年度の国内旅行業務取扱管理者試験の約款の問題に、「旅行者が自由行動時間中に被った損害については、旅行業者の過失によるものであっても、旅行業者はその損害の賠償責任を負わない。」という選択肢の正誤を問うものがありました。正解は、誤りですが、「自由行動中」という文言があるため、その間に旅行者が被った損害まで責任を負わないと考える方があるようです。ただ、旅行業者が自由行動をする都市で旅行者が立ち入ることが危険な地域があることを旅行者に説明することを忘れていたような場合は、旅行業者の過失が問われます。結果、旅行者が損害を被った場合は、その損害の賠償責任を負うことになります。自由行動中といえども、旅行業者は旅行者の安全の確保には充分な配慮をすることが肝要です。

【日程表第Ⅰ】

日次	地名	時刻	運送機関	摘要
1	成田 パリ	11:20 16:40	ANA205便	空路パリへ パリ(泊)
2～5	パリ	終日	自由行動	パリ(泊) 機中(泊)
6	パリ	20:00	ANA206便	空路成田へ
7	成田	14:40		

【日程表第Ⅱ】

日次	地名	時刻	運送機関	摘要
1	成田 パリ	11:05 16:40	JAL405便	空路パリへ パリ(泊)
2	パリ	午前		ホテルチェックアウト
3～7	当ツアーの3日目～7日目(無手配日といいます。)の期間は、当社により航空機・ホテル等の旅行サービスの手配を行っておりません。当期間にお客様が被った損害については、当社約款に基づき補償金等の支払いの対象になりません。			
8	ローマ	午後		ホテルチェックイン ローマ(泊)
9	ローマ	15:10	JAL5064便	空路成田へ 機中(泊)
10	成田	10:20		

【注】「イメージ」のキャプションの問題は、2007年1月号で「イメージの氾濫」というテーマで説明しています。

九州「観光・運輸・宿泊」情報

鹿児島県・霧島市



まほろばの里 全景



焼肉ガーデン



グラススキー

大人から子供まで幅広く楽しめる高原リゾート
霧島高原 まほろばの里
スポーツ施設からカルチャー施設・お食事施設または売店まで楽しいことが勢揃い。只今、遊覧ヘリコプター「まほろば飛行倶楽部」も始めました。ご家族はもとより、イベントなどでもご利用ください。
「イベント情報」口へ、日祝日、霧島国立公園上空を飛び遊覧ヘリコプターを運航しております。御一人様5,250円。所要時間10分程度※運航日につきましてはホームページまたは直接ご確認ください。
「施設内容」 スポーツ・体験施設／スキー場・パターゴルフ場・カート場・グラウンドゴルフ場・陶芸教室・薩摩切子「がらすの館」お食事施設／レストラン「グリーンパーク」・ステーキハウス「フォレストイン」・焼肉ガーデン・うどんそば「霧想庵」◆売店も多数ご用意。
■営業時間…9時～18時 年中無休
■交通のご案内…満ち鹿兒島空港・ICより車で20分
■住所…〒899-165006
鹿児島県霧島市牧園町高千穂3240
TEL 0965(78)2240
FAX 0965(78)3003
WEB <http://www.mahorobanosato.com>

宮崎県・都城市



モリモリたべて、おいしいミルクをたっぷり出してね。



動物ふれあいランド



全景

霧島山麓の雄大な自然を一望できる観光牧場
高千穂牧場
ジャージー牛を始め、羊や馬を飼育し、乳搾り体験(無料)や乗馬体験などのふれあい体験や、アイスやバターなどの各種手作り体験など自然と酪農の魅力が盛り沢山。牧場内にある売店には、牧場牛乳や乳製品、手作りパンなどどこでしか出会えないおいしさがいっぱいです。
「施設内容」 製造工場、売店、まきばのレストラン、動物ふれあいランド、野外フットコート、バイオマスプラント
■営業時間…9時～17時(11月～3月) 9時～17時30分(4月～10月)※定休日 第3火曜(12月～翌3月は第1・3火曜、祝日の場合は翌日休)
■交通のご案内…JR日豊本線霧島神宮駅からタクシーで5分 高原ICから車で約30分
■住所…〒885-10223
宮崎県都城市吉元町5265-103
TEL 0986(33)2102
FAX 0986(33)2105
WEB <http://www.takachino-bokujou.co.jp/>

九州「観光・運輸・宿泊」情報

長崎県・長崎市



龍馬と岩崎弥太郎の銅像



外観



長崎奉行所玄関

長崎奉行所・龍馬伝館が来年1月10まで開催中
長崎歴史文化博物館
大河ドラマ「龍馬伝」の世界を紹介するドラマ館。京の薩摩藩邸を再現した展示コーナーや花街をイメージした記念撮影コーナーがあり、ドラマのメイキング映像、亀山社中の表札などドラマで実際に使われた小道具も展示されています。また、今後のイベントでは日本を代表する三菱グループの礎を築いた岩崎彌太郎展「三菱の誕生と岩崎家ゆかりのコレクション」を開催予定。
■休館日…第3火曜(ただし2010年12月までは無休) ■開館時間…8時30分～19時(入館は18時30分まで) ■入館料…大人500円 高校生400円 小入250円(企画展は別途料金)
■交通のご案内…JR長崎駅 から徒歩15分または路面電車「桜町電停」徒歩5分
■住所…〒850-0007
長崎県長崎市立山1-1-1
TEL 095(818)8366
FAX 095(818)8407
WEB <http://www.nmho.jp>

長崎県・長崎市



ウィンターフェスティバル



夜間ライトアップ

居留地時代の風情が今も残るロマンの地
グラバー園
長崎港の大パノラマを見下ろす南山手の丘に位置し、維新の風が今も吹いているような、ロマン溢れる佇まいのグラバー園。四季を通じて様々な花が咲き誇り、歴史、眺望、自然を一度に楽しめるのが魅力。また、その歴史的背景と美しい自然を活かした数々のイベントも開催しています。
「イベント情報」◆ウィンターフェスティバル・ハートキヤンドルイベント／平成22年11月27日 ◆春浪漫フェスティバル／平成23年4月1日 ※詳しくはホームページで随時お知らせします。
■開館時間…通年／8時～18時(11/27～12/26の毎週土日は20時まで) 12/23～25のハートキヤンドルイベントは21時まで(※最終入園受付は20分前) ■入館料…大人600円 高校生300円 小・中学180円(団体割引有り) ■年中無休
■交通のご案内…JR長崎駅前から路面電車(正常寺行乗車 築町乗換え 石橋行乗車)利用20分 大通天主堂下車 徒歩7分
■住所…〒850-0931 長崎県長崎市南山手町8-1
TEL 095(822)8223
FAX 095(823)6359
WEB <http://www.glover-garden.jp/>

鹿児島県・南九州市



出撃前子犬と



陸軍四式戦闘機「疾風」



陸軍三式戦闘機「飛燕」

戦争の悲惨さ、平和の尊さを後世に伝える
知覧特攻平和会館
太平洋戦争末期の沖縄戦において、20歳前後の若者がここ知覧から爆弾を装着した戦闘機で沖縄へ向け出撃していきました。館内には特攻戦死された隊員の遺影、遺書や当時の戦闘機が展示されています。出撃基地のあった町として、当時のありのままを展示し、戦争のむなしさ、平和の大切さ、命の尊さを訴え、何か一つでも感じて、考えてほしいと願っています。
■開館時間…年中無休(ただし都合により休館することがあります) ■開館時間…9時～17時(入館は16時30分まで) ■入館料…個人大人500円、小人300円、団体大人400円、小人240円(団体は30人以上、小人は小・中学生)
■交通のご案内…指宿サイライン知覧ICから車で20分
■住所…〒897-0302
鹿児島県南九州市知覧町1788-1番地
TEL 0993(83)2626
FAX 0993(83)4906
WEB <http://www.city.minamikyushu.lg.jp>

鹿児島県・屋久島町



売店、レストランと名物 トビウオ



海幸彦セット



2段幕の内

地産地消。100%屋久島産を目指す
屋久島ふるさと市場 島の恵み館
100%屋久島産の素材を生かしたお土産。海の幸、山の幸を使った旬の味。島の恵みと島心でおもてなしいたします。また、この島の食材を活かした手作り弁当も人気です。
■施設内容…レストランは86席のゆったりスペース。生産者直送の農水産物を炭火焼で楽しめるほか、旬の食材を使った定食・丼物・一品料理もご用意。売店では農家直送の野菜、果物が毎日入荷しています。また野外活動用に「あさひ弁当」では早朝4時から営業。
■営業時間…お土産売店7時30分～22時 レストラン8時～21時(オーダーストップ)
■その他…大型バス駐車場、お土産の地方発送、観光案内、店内バリアフリー、身障者用トイレ完備
■交通のご案内…宮之浦港より徒歩2分 屋久島空港より車で15分
■住所…〒891-4205
鹿児島県熊毛郡屋久島町宮之浦港入口
TEL 0997(42)3333
FAX 0997(42)3311
WEB <http://yakushima.co.jp/ichiba/>

大分県・湯布院町



全景



売店



花かご膳

地鶏や、鴨鍋、山野の幸を使った料理が自慢
湯布院 勢吉茶屋 せいきちやや
だんご汁の団子や、うどん、そばの麺類はその日に打ってお出します。手作りの料理をお楽しみください。売店では大分県の銘菓 明太子・海産物など盛り沢山。
「施設内容」一階席40名収容・二階席180名収容・障害者用トイレ完備・無料駐車場完備 大型バス10台収容・当店駐車場より散策可(バスは停めたまままで構いません)
「料理」1575円(花かご膳、2100円(竹かご膳)、2625円(由布膳、湯布院の特産、地鶏や、鴨鍋、山野の幸をつかった料理です。OFFシーズンは1260円)で夏は、花かご定食(ざる豆腐付き) 冬は、花かご定食(だんご汁付き)ができます。その他の料金は、応相談。
■営業時間…お食事処11時～14時(お土産は9時～17時12/31～1/2は休み)
■交通のご案内…湯布院ICより車で7分 JRゆふいん駅より徒歩10分 民芸村より徒歩13分
■住所…〒879-15102
大分県由布市湯布院町大字川上宇野田3042-1
TEL 097(28)2300
FAX 0977(28)23001

熊本県・人吉温泉



外観



ゆとりのクラウンルーム



料理

日本三大急流「球磨川」を臨むロケーション
ホテルサン人吉
日本三大急流の球磨川を臨む最高の立地。観光、川下り、ラフティング、鮎釣りなどのレジャー、ゴルフパックも人気です! 「お部屋」 球磨川が見えるツイン・トリプル・ファミリー・広々とした特別ルーム。全室シャワートイレと快適なインターネット無料接続です。
●チェックイン／15時 チェックアウト／10時
「お料理」 人吉球磨の郷土色豊かな会席料理、トンカツ料理も自慢あり! ●食事処 夕食・宴会場 朝食／コスタリカ「その他の特色」 笑顔のスタッフが皆様をお迎えいたします。お越し下さい!
■料金 1泊素泊、サ・税込(大人1名)
平日・休日 6,300円
休日 6,300円
シングル 6,300円
ツイン 6,300円
ダブル 4,200円
トリプル 5,600円
※小学生は大半、小中学生は50%、小児料金は1名～3名
■交通のご案内…人吉ICより車で5分 JR人吉駅より徒歩5分
■住所…〒868-0005
熊本県人吉市上青井町166
TEL 0966(22)7741
FAX 0966(22)5110
WEB <http://www.sunhitoyoshi.jp>

契約に従った旅行サービスの提供を確実に受けられるために必要な措置を講ずること。

(二) 前号の措置を講じたにもかかわらず、契約内容を変更せざるを得ないときは、代替サービスの手配を行うこと。この際、旅行日程を変更するときには、変更後の旅行日程が当初の旅行日程の趣旨にかなうものとなるよう努めること、また、旅行サービスの内容を変更するときは、変更後の旅行サービスが当初の旅行サービスと同様のものとなるよう努めること等、契約内容の変更を最小限にとどめるよう努力すること。

この第23条でいう旅程管理を簡単に言えば、「契約内容(日程表)どおりに旅行が進むよう努力し管理します。どうしても契約内容を変更せざるを得ない時は、代替サービスの手配をし変更後の旅行サービスが当初の旅行サービスと同様のものとなるよう努力します。」ということになります。

“変更後の旅行サービスが当初の旅行サービスと同様のものとなるよう努力する”とは、例えば予定していたAホテルに宿泊できなくなったとしても、立地条件、設備内容、ホテルのサービスの質等がAホテルと同様なホテルを手配するよう努力しますということです。

列車であれば運行時間、発着地等が予定していた列車にできるだけ近いものを手配するよう努力しますということです。

結局旅程管理をまとめると、旅行業法施行規則では旅程管理のための措置を具体的に四つあげ、約款では旅程管理の中でも特に契約内容の変更が生じた(生じるおそれがある)場合についての措置が書かれています。

さて、この旅程管理のむずかしさを思い知らされたツアーがありました。東京出発10月下旬、秋田・山形の旅で、2日目の日程が下記のようにかなりハードな日がありました。

(日程2日目)

蔵王温泉 ― 山寺・立石寺 ― 天童将棋工房 ― 銀山温泉 ― 最上川船下り ― 角館 ― 田沢湖 ― 乳頭温泉郷(泊)

10月下旬の東北ツアーは、日没時間がかなり早く、そのうえこの日のバス走行距離は350キロ以上とかなり長い為、角館以降の観光地が日没までに見られるかどうか不安がありました。正直な話、日程的に無理があるように思えました。そこで事前に旅行業者と相談し、当日はバスの朝の出発時間を可能な限り早め、昼食時間を削り、さらに予定していた船下りの時間も早め、角館観光までは予定どおり終了しました。

「このまま交通渋滞もなければ田沢湖も日が落ちる前に見られる」そう思って

バスを進め、ドライバーさんにも協力して頂きましたが、田

沢湖に何とか到着したときは暗くなってしまいました。

田沢湖のシンボルである金色の「たつこ像」は暗闇の中であっという間に見えるだけです…… 日程的に明日朝一番でまた見に来るという訳にもいきません。ほとんどのお客様がちょっと見ただけですぐにバスに戻ってしまいました。そりゃそうですよね……

ただそんな中、ある年配のおとなしい一人参加の女性のお客様が一人だけバスに戻らず、ずっと湖の方向を見ていらっしやいます。私もバスに戻るに戻れずその場にいましたが、そのお客様がポツリとこうおっしゃいました。「たつこ像、ちゃんとみたかったわ」

この一言は応えました。ニコツとしておっしゃったのでなおさらです。わたしにとってこのことは、日程に無理があったかどうかとはまた別の問題でした。旅行はやり直しができません。添乗はワン・チャンスです。

どんなに一生懸命やっただとしても、結果として田沢湖が日没後になってしまい「暗闇のたつこ」となり、それにがっかりしたお客様がいらっしまったという結果となってしまいました。それまでは旅程管理をしているのは自分だ……などと思いついていましたが、自分の甘さ、自分ひとりの努力では限界があることを強く思い知らされました。

この件については旅行業者に連絡し、急遽他の観光地をツアーにいれる等、営業的配慮をしてもらいましたが、ツアー終了後もしばらくの間は「たつこ」という名前をわたしの前では禁句(禁名?)にしてほしいと思うほどでした。

ひとりの力でやっているように思ってしまうがちな旅程管理ですが、多くの人の力に支えられて旅程管理ができる…と感じています。

「旅程管理業務」……たった6文字の言葉ですが、この言葉の奥の深さを感じないではられません。



第3回 COLUMN

添乗からのメッセージ

庄司正昭



庄司正昭(しょうじ まさあき)
国土大学 21世紀アジア学部教員。
旅行者・添乗員派遣会社等に勤務。
添乗回数は海外国内を合わせ400回を超える。日本国際観光学会会員。

■ 添乗はワン・チャンス！！

あるベテラン添乗員からの問題です。添乗員に必要なものとはいったい何でしょうか? 「それはね、笑顔と旅程管理をする能力と…あとはお金(笑)」それが答えでした。納得!

添乗員の仕事とは、旅程管理をすること…とはよく言われますが、では、旅程管理とは具体的に何をどうすることなのでしょう? わかっているようでよくわからないと言われるのがこの旅程管理の具体的な内容です。

今回はこのことを考えてみたいと思います。

一言で言えば旅程管理とは、「企画旅行を円滑に実施するために行わなければならない措置のこと」です。

では、円滑に実施するための措置とは何でしょうか? この企画旅行の円滑な実施のための措置(旅程管理措置)は、旅行業法第12条の10に規定され、さらに旅程管理のための措置として具体的に旅行業法施行規則第32条に規定されています。

(旅程管理のための措置)
第32条 法第12条の10の国土交通省令で定める措置は、次のとおりとする。

(1) 旅行に関する計画に定めるサービスの旅行者への確実な提供を確保するため旅行の開始前に必要な予約その他の措置。

(2) 旅行地において旅行に関する計画に定めるサービスの提供を受けるために必要な手続きの実施その他の措置(本邦内の旅行であって、契約の締結の前に旅行者にこれらの措置を講じない旨を説明し、当該旅行に関する計画に定めるサービスの提供を受ける権利を表示した書面を交付した場合を除く。)

(3) 旅行に関する計画に定めるサービスの内容の変更を必要とする事由が生じた場合における代替サービスの手配および当該サービスの提供を受けるために必要な手続きの実施その他の措置(本邦内の旅行であって、契約の締結の前に旅行者にこれらの措置を講じな

い旨を説明し、かつ、当該旅行に関する計画に定めるサービスの提供を受ける権利を表示した書面を交付した場合を除く。)

(4) 旅行に関する計画における2人以上の旅行者が同一の日程により行動することを要する区間における円滑な旅行の実施を確保するために必要な集合時刻、集合場所その他の事項に関する指示

この第32条を簡単に言うと以下ようになります。
(1) は、「旅行に必要なホテル、運送機関等の予約を旅行開始前にきちんとしておくこと」です。添乗員には直接関係ないことですが。

(2) は、「ホテルや航空機のチェックイン、レストラン等の予約の再確認を行うこと」

(3) は、「きちんと手配して再確認しても、不可抗力等により旅行計画、内容を変更せざるおえない時は、代替サービスの手配をして、お客様がそのサービスを受けられるようにすること」です。これは予定していた列車が運行中止になった場合、列車の代わりにバスを手配するといった内容です。

(4) は、「集合時刻および集合場所の適切な指示」

ということになります。ただし(2)(3)について国内の企画旅行については条件つきで一部免除、省略できるとしています。

次に標準旅行業約款では旅程管理についてどう書いているのでしょうか。標準旅行業約款募集型企画旅行契約の部第23条に次のような条文があります。

(旅程管理)
第23条 当社は、旅行者の安全かつ円滑な旅行の実施を確保することに努力し、旅行者に対し次に掲げる業務を行います。ただし、当社が旅行者とこれと異なる特約を結んだ場合には、この限りではありません。

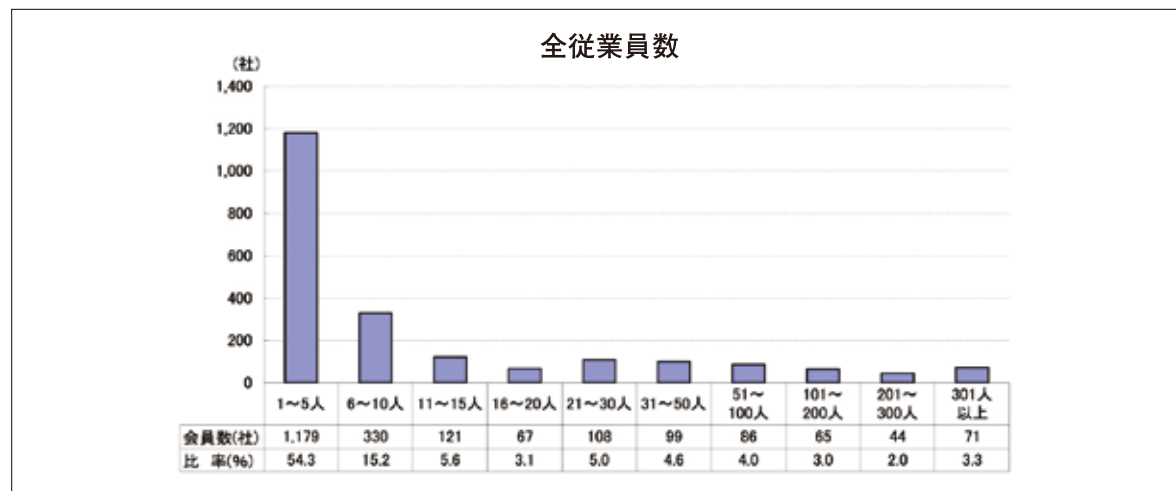
(一) 旅行者が旅行中旅行サービスを受けることができないおそれがあると認められるときは、募集型企画旅行

1. 従業員数

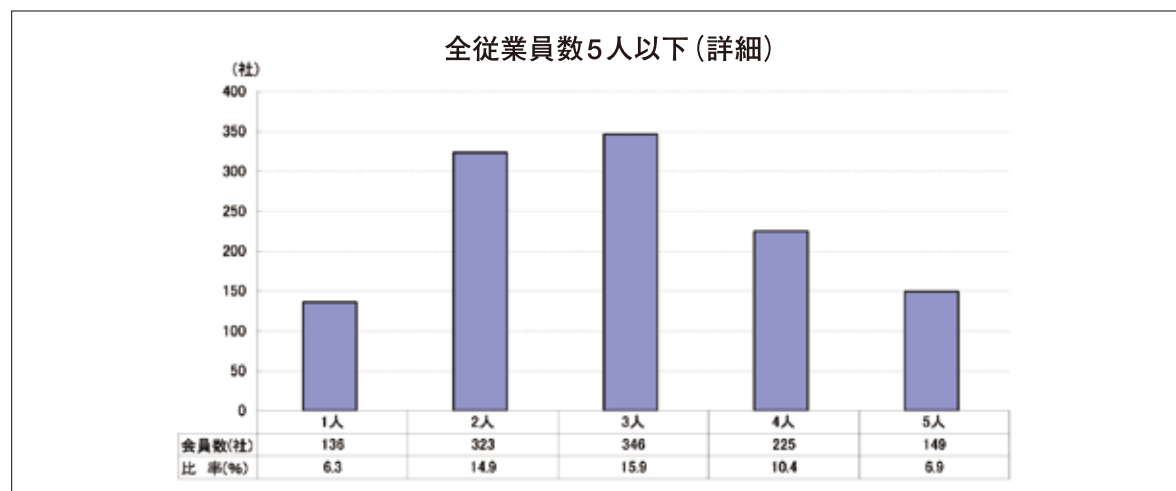
(1) 全従業員数

調査票の提出があった2,191社のうち2,170社より本項目の回答があった。(無回答21社)

全従業員数は1社平均44.4人(昨年度:44.5人)となったが、全従業員5人以下が大半(54.3%)を占めている。なお、従業員が1～5人以下の会員数の詳細は下段表に示した。



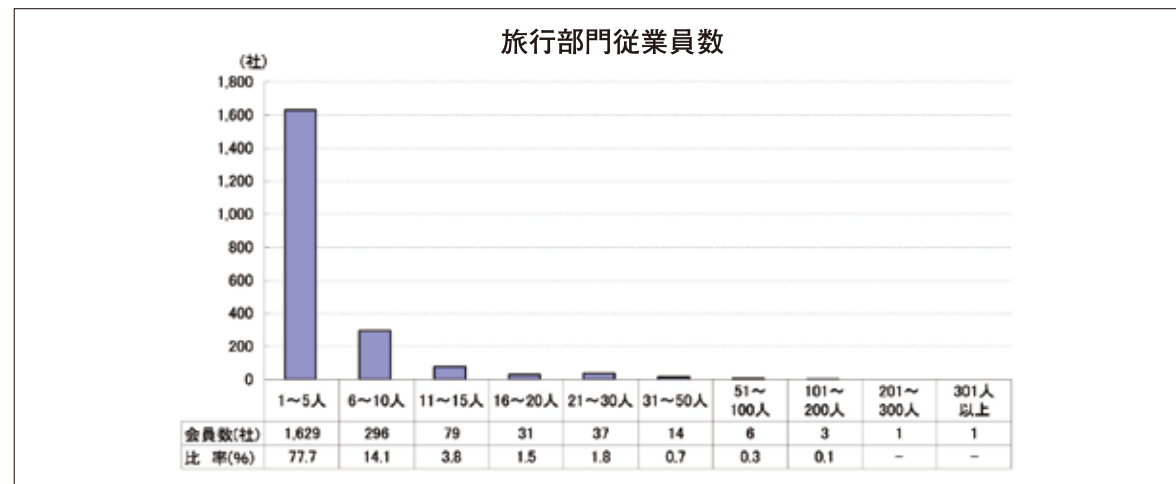
[詳細] 上表、全従業員数1～5人以下の内訳



(2) 旅行部門従業員数

調査票の提出があった2,191社のうち2,097社より本項目の回答があった。(無回答94社)

旅行業務に従事する従業員は1社平均5.2人(昨年度:5.1人)となり、旅行部門が5人以下の会員が全体の7割を超えた。なお、従業員が1～5人以下の会員数の詳細は次頁の表に示した。



平成22年度会員実態調査 集計報告

当協会では、例年実施している会員に対する標記の調査を平成22年6月に実施しました。

この調査では、近年の旅行形態の多様化、規制緩和による競争激化など、

旅行業を取り巻く状況が大きく変化する中で、会員の現況や事業展開などを把握するとともに、

当協会の今後の事業運営に反映させるため、会員旅行業者5,541社(平成22年6月1日現在)を対象に実施し、

その結果、提出回答があった2,191社(提出率39.5%)について集計しました。

なお、この集計結果につきまして、本号で設問1～6、次号以降、順次掲載してまいります。

本調査にご協力いただいた会員の皆様には心より御礼申し上げます。

[設問項目]

1. 従業員数(全従業員数/旅行部門従業員数)
2. 受注型企画旅行の実施/企画料金の収受
3. 第1種・第2種旅行業者の自社募集型企画旅行の実施/委託販売の契約社数
4. 第3種旅行業者の募集型企画旅行の実施/実施催行区域
5. 他社募集型企画旅行商品の代理販売/受託販売の契約社数
6. 着地型旅行商品の造成
7. 海外旅行の取り扱い/取扱国・地域
8. 訪日旅行の取り扱い/取扱国・地域
9. 修学旅行の取り扱い/国内・海外の別
10. 旅行形態別の売上比率(手配旅行:企画旅行:代理販売)
11. 国内旅行と海外旅行の売上比率
12. インターネットを利用した旅行販売/ネット販売比率
13. 「中国2010年 上海万博」への送客旅行の取り扱い/取扱件数/取扱人数
14. ニューツーリズム商品の取り扱い/取り組み
15. ツアー登山の取り扱い/取扱件数/コース難易度
16. 全旅協旅行災害補償制度の利用比率/制度以外の利用保険/制度以外保険を利用する理由
17. 機関誌「ANTA NEWS」の閲読/よく読む記事



名古屋名物コース3,980円、コーチン入5,000円



五一、玄関



1階テーブル席



大広間120名様OK



板さんおまかせ「鮎会席」

愛知県・名古屋市

新鮮な魚介類を一流の板前が確かな腕でおもてなし。
和食・寿司処 五一

名古屋の中心地に位置し、120名様収容の大広間もあります。昼食、宴会に最適で、特に名古屋の味が一度に味わえる名物コースは大人気。
【施設内容】120名様収容大広間・パーティールーム・小座敷・テーブル席と全館で350名様収容可能。
【特色】●55年の歴史がある店、名古屋の中心に位置し交通の便が良い。●安心安全を第一に考え、こだわりの水を使用。寿司、鍋物と手作りおとうふが絶品。
【料金】●名古屋名物コース(A)3,980円、先付・刺盛・味噌煮込みきしめん・手羽先唐揚げ・ジャンボ海老フライ・一口味噌カツ・ひつまぶし・天むす・ういろ。
●名古屋名物コース(B)5,000円 Aコースの味噌煮込みきしめんが名古屋コーチン入りきしめんになります。
●板さんおまかせ鮎会席4,800円・7,800円
●屋敷名古屋名物ミニコース2,500円
●寿司+茶碗むし1,500円。
【営業時間】不定休で予約制です。予約であればいつでもOK(御予算に応じます)。
■交通のご案内:名古屋駅から車で20分、名古屋高速東新町インターから2分
■住所:〒460-0007 愛知県名古屋市中区新栄1丁目26-5
TEL 052(262)0051
FAX 052(241)3633
WEB <http://www.goichi.com>

4. 第3種旅行業者の募集型企画旅行の実施／実施催行区域

(1) 第3種旅行業者の「地域限定の募集型企画旅行」の実施

調査対象の第3種会員3,069社のうち、調査票の提出があった1,171社中1,161社より本項目の回答があり、規制緩和を利用し地域限定の募集型企画旅行を「現在実施している」との回答が100社(8.6%)、「過去に実施したが現在は実施していない」との回答が27社(2.3%)、「実施していない」との回答が1,034社(89.1%)となった。(無回答10社)

(2) 「地域限定の募集型企画旅行」を実施している催行区域

前項(1)で地域限定の募集型企画旅行を「実施している」とした100社のうち96社より、その催行区域について回答を得たところ、複数回答可として「自社営業所が所在する市町村または隣接する市町村」との回答が95社、「一般旅客定期航路で結ばれた離島と本土との間を含む地域」との回答が2社、「一般旅客定期航路で結ばれた一定の半島と本土の間を含む地域」との回答が1社となった。(無回答4社)

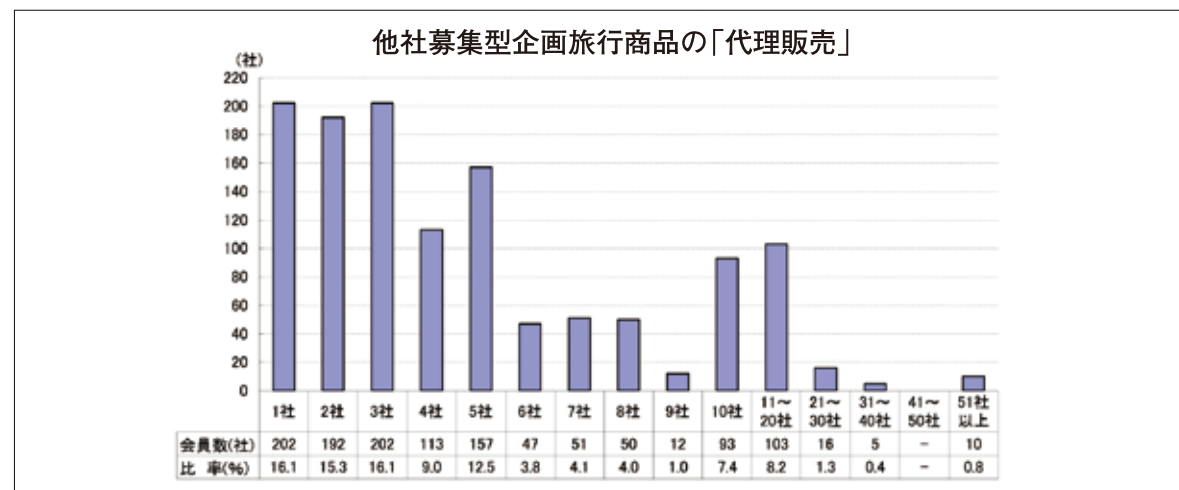
5. 他社募集型企画旅行商品の代理販売／受託販売の契約社数

(1) 他社募集型企画旅行商品の「代理販売」

調査票の提出があった2,191社のうち2,050社より本項目の回答があり、他社商品を「代理販売している」との回答が1,357社(66.2%・昨年度:69.0%)、「代理販売をしていない」との回答が693社(33.8%・昨年度:31.0%)となった。(無回答141社)

(2) 他社募集型企画旅行商品の代理販売契約社数

前項(1)で他社商品を「代理販売している」と回答した1,357社のうち1,253社より、自社での他社商品の代理販売を行う契約旅行業者数について回答があり、平均代理販売契約社数は6.0社(昨年度:6.7社)となった。
なお、代理販売契約社数を無回答または0とした会員は104社となった。



6. 過去1年間での「着地型旅行」商品の造成

調査票の提出があった2,191社のうち2,120社より本項目の回答があり、着地型旅行商品を「造成している」と回答した会員は220社(10.4%・昨年度:10.1%)、「造成していない」と回答した会員は1,900社(89.6%・昨年度:89.9%)となった。(無回答71社)



京料理会席



舞妓のタベ



お座敷

京都市・祇園
市中の山居で堪能する究極の味。
ぎおん畑中

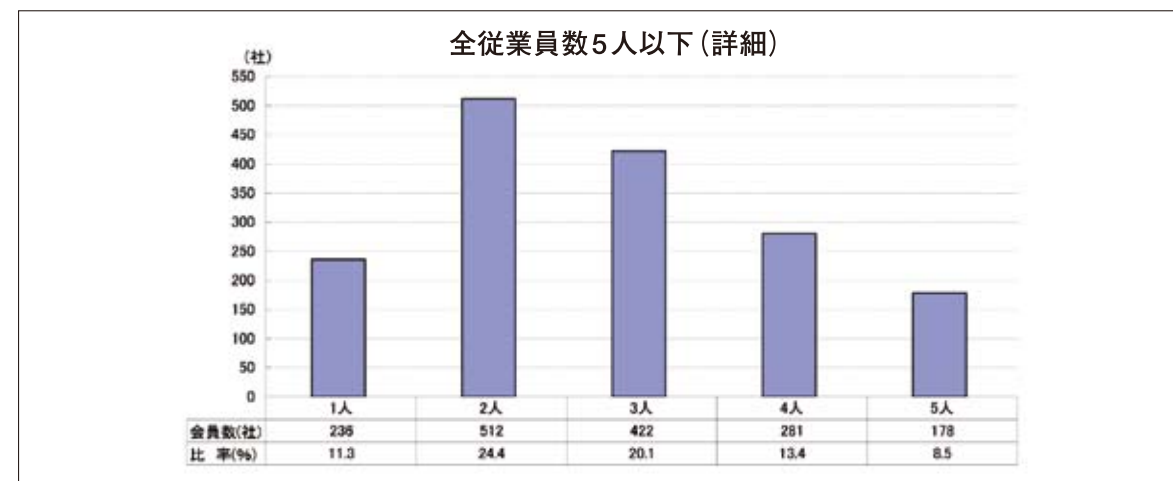
祇園八坂神社前にあり、四季を映した京料理を高級感あふれる個室お座敷でお楽しみいただけます。舞妓・芸妓プランも好評。

「お料理」京野菜をはじめ旬の食材を使った京料理をお楽しみいただけます。

京料理会席12,075円
※昼食 京料理会席8,452円(ミニ会席6,037円)「施設内容」個室2〜20名様、大広間70名様、イステール48名様
「京料理と舞妓の夕べ」18,000円(フリードリンク付)18時〜20時 祇園町や宮川町の舞妓・芸妓による華やかなディナーショーです。京舞の鑑賞やお座敷遊びの体験など、花街の風情をたっぷり味わっていただけます。

※開催予定日 月・水・金・土曜日
■交通のご案内 JR京都駅より車で15分。名神高速京都東・京都南ICより20分
■住所 〒605-1074 京都府京都市東山区祇園町南側505八坂神社南門前
TEL 075(541)5315
FAX 075(551)0553
WEB <http://www.thehatake.co.jp>
「京料理と舞妓の夕べ」 www.kyoto-maiko.jp

〔詳細〕前頁表、旅行部門従業員数1～5人以下の内訳



2. 受注型企画旅行の実施／企画料金の収受

(1) 過去1年間での「受注型企画旅行」の実施

調査票の提出があった2,191社のうち2,149社より本項目の回答があり、過去1年間で受注型企画旅行を「実施している」との回答が1,432社(66.6%・昨年度:65.7%)、「実施していない」との回答が717社(33.4%・昨年度:34.3%)となった。(無回答42社)

(2) 受注型企画旅行での「企画料金」の収受

前項(1)で受注型企画旅行を「実施している」とした1,432社のうち1,378社から本項目の回答があり、企画料金を「ケースに応じて収受する」の回答が542社(39.3%・昨年度:37.5%)と最も多く、次に「収受している」が539社(39.1%・昨年度:41.0%)、「収受していない」が297社(21.6%・昨年度:21.5%)と続く結果となった。(無回答54社)

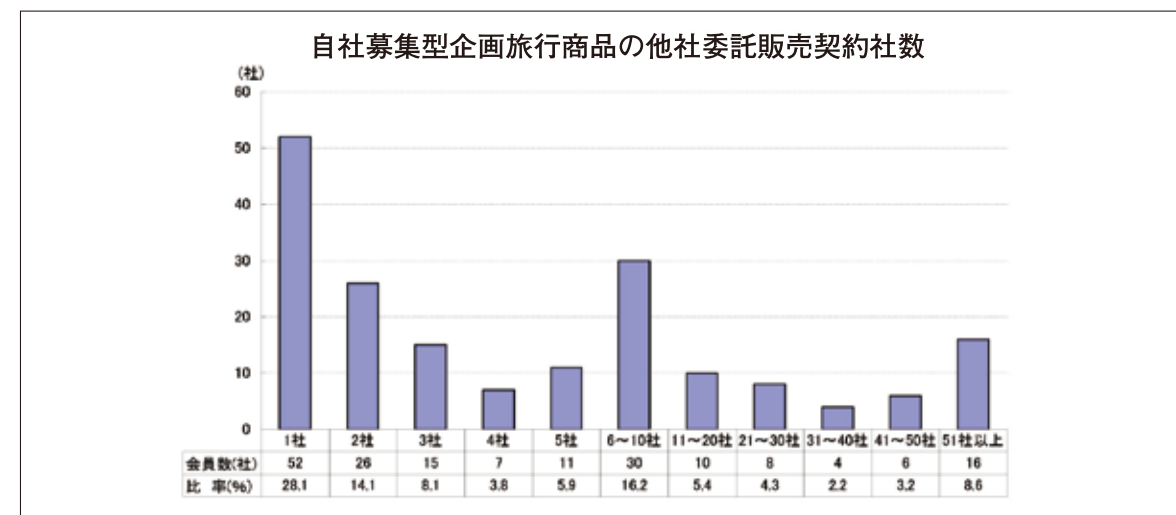
3. 第1種・第2種旅行業者の自社募集型企画旅行の実施／委託販売の契約社数

(1) 過去1年間での自社による「募集型企画旅行」の実施

調査対象の第1種・第2種会員2,472社のうち、調査票の提出があった1,020社中1,014社より本項目の回答があり、募集型企画旅行を「実施している」との回答が718社(70.8%・昨年度:64.3%)、「実施していない」との回答が296社(29.2%・昨年度:35.7%)となった。(無回答6社)

(2) 自社募集型企画旅行商品の他社委託販売契約社数

前項(1)で自社による募集型企画旅行を「実施している」とした718社のうち185社より、他社で自社商品の委託販売を行う契約旅行業者数について回答があり、平均委託販売契約社数は27.0社(昨年度:16.3社)となった。
なお、委託販売契約社数を無回答または0とした会員は533社となった。





あったらいいなのご要望にお応えして500セット限定!売切御免!!

全旅オリジナル営業用カレンダー

500セット限定発売!!

ご使用方法

1月には2月分のカレンダーを、2月には3月分のカレンダーをお客様にお渡しします。毎月1枚ずつ持つて行くことにより『お客様へお伺いするきっかけ』として、ご利用いただけます。また、毎月お持ちすることで『お客様に営業マンの顔を覚えて』もらえます。毎月のカレンダー写真は、歴史豆知識の付いた日本名城となっております。話題のきっかけにもなります。



1セットあたり **1,575円** 13枚1組/税込

クライアント社
訪問の際のツールコスト

月々
換算 **131.25円**

※送料が別途必要となります。
※お申込みは、10セット(15,750円/送料別)より承ります。

カレンダー仕様

毎月お渡しするカレンダーの為「12ヶ月つづり」にはなっていません。
13枚1組で、ご注文部数封入となっております。
サイズ:297mm×420mm(A3サイズ)
印刷:片面フルカラー印刷・社名名入れ印刷有(スミ1色)

【名入れ印刷】
ロゴ・会社名・住所・電話番号などが入ります。

<社名入り例>
株式会社 御社名 〒104-0061 東京都中央区八丁堀1-2-8 5F
TEL 0120-003-307



管理職や
経営者の方へ
ご朗報!!

御社名が入ります

〒000-0000 御社住所が入ります
TEL 01-2345-6789 FAX 01-2345-6789

卓上カレンダー

幸多きカレンダー
あなたはどれを選びますか?

昨年、全旅会員様に販売しご好評いただきました「旅行カレンダー」を今年はお要望にお答えして選べるデザインを多数ご用意いたしました。国内旅行・海外名所などお好みに合わせてお選びください。もちろん社名名入れ印刷も有ります。詳しくはカタログをご用意しておりますのでお問合せ下さい!

1冊あたり スライドクリアホルダー入り

118円 税込

※送料が別途必要となります。

名入れスペースが
大きくなりました!

サイズ:128mm×129mm
用紙:マットコート紙
(ホルダーは塩ビ素材)



2011年度 年賀状印刷

全旅協会会員企業様向けサービス事業

とてもお得な会員特別価格
10%割引 12月10日まで



※実際のカatalogとは異なります。

断然お得なトラベルセット!

リニューアルキャンペーン限定セット

便利な業務用備品を、おまとめ購入で大特価。

今だけ! 限定
10部プレゼント!

セットご購入全員に
見積もり用ファイルを
無料でプレゼント!!
※ファイルはF-1ロゴ入りとなります
※なくなり次第終了となります

全旅備品通販でしか
手に入らない!!
トラベルセット

使い勝手のよいビニールポーチや、
ネームタグ・サテンシールをお得な
セット価格で販売致します。さらに
今なら人気No.1の見積もり用ファ
イルも無料で10部プレゼント!! お
得なこの機会に是非ご利用下さい。



通常価格 ~~12,000円~~ のところ

お1人様分

98円 税込
送料込

3種1セットあたり

100セット(3種・1組) (税込/送料込み)

9,800円

バウチャーカバー

バウチャーチケットをスマートにおまとめ。



社名の印字ができます!!

100部1セットの場合(税込/送料込み)

750円

1枚あたり

7.5円 税込
送料込

クーポンホルダー

一番使う物を、より安く。



社名の印字ができます!!

100部1セットの場合(税込/送料込み)

1,000円

1枚あたり

10円 税込
送料込

旅行会社様専用 オリジナル封筒



D-1 飛行機雲/ブルー

お客様にご好評頂いております!

長3封筒500枚より

6,300円 税込
送料込

1枚あたり12.6円

お問合わせ
ご注文は
こちらまで

全旅プリント通販センター

サンプル請求もできます!!

TEL: **0120-003-307** FAX: **0120-787-313**



全旅クーポン

携帯電話から **ANTA-NET**が
利用できるようになりました

全旅クーポン送客会員様向け携帯機能

本日利用のクーポン

本日利用のクーポンをワンタッチで一覧表示します。

発券済クーポン一覧

パソコンで発券したクーポンも検索できます。
パソコンで発券したクーポンも変更ができます。

クーポン発券・変更

クーポン発券と変更処理ができます。

全旅からのお知らせ

パソコンと同じお知らせを表示します

- 事前にパソコンで「携帯登録」することで、面倒なログイン操作を省きました。●添乗先での急な発券が可能!
- どこにいてもクーポンの確認が可能! ※詳細は後日ご案内いたします。



※携帯からクーポン発券(変更)すると、メールでお知らせします。
※携帯のアクセスを監視できます。
※セキュリティ上、パソコンから「携帯登録」を行う必要があり、登録された携帯以外では操作できません。

ANTA-NETシステムお問合せ
クーポン事業部 E-mail: coupon@zenryo.co.jp

TEL: **03-5250-2088** FAX: **03-5250-2085**

お問合わせご注文はこちらまで 全旅プリント通販センター TEL: **0120-003-307** FAX: **0120-787-313**

機内・車内でスグに役立つ ギブアウェイ

超コンパクト!軽い!安い!

好評 トラベルスリッパ

- 2つに折りたたんで
ポケットにスッとおさまる
超小型。
- 清潔で快適な使用感。
耐久性も充分。



携帯袋入り
(不織布製)

携帯時 **TR-17**
300足/CTN



使用時



(ビニール袋入り)

E-15
200足/CTN(白・ピンク)

見本品
請求
歓迎

特殊スリッパ専門メーカー

スローンインターナショナルサービス株式会社

〒190-0022 東京都立川市錦町6-28-33
TEL042-524-1227 FAX042-524-1622

購入申し込み
フリーダイヤル

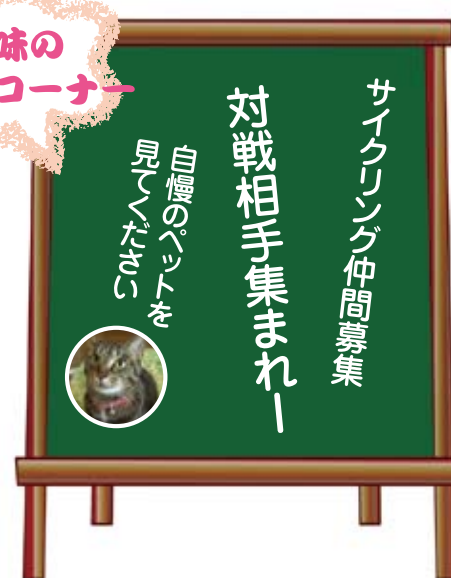
0120-380-894

<http://www.throne.co.jp> E-mail: tis@throne.co.jp

スリッパを は く よ

読者コーナー「ANTAくらぶ」

趣味の
コーナー



★「ANTA旅・川柳」の募集!
旅行中・添乗時・日頃の旅行業務などをテーマに、旅に関する川柳を募集します。
★皆さまの交流広場「伝言くらぶ」登場!!
「趣味の仲間集まれー」から「ハット自慢」まで、なんでも投稿してください!
本誌では会員の皆さまの投稿文及び写真を募集します!投稿文(二〇〇字程度)または写真の場合は一言メッセージをお書き添えのうえ、下記までお気軽にご投稿ください。※当編集部はメッセージの掲載のみを承ります。個人情報の管理やその後の活動等は自己責任において行います。

ANTA 旅・川柳

老舗宿 消えぬ情けに
電球色 福島県・文の助さん

みかん狩り たわなに実る
冬の味 滋賀県・京華さん

ぶどう狩り 心がはずむ
行楽日 滋賀県・京華さん

応募方法

- はがき又は封書で下記までご郵送ください。
- 作品には必ず氏名・所属支部・旅行業登録番号・会社名・会社住所・電話番号をご記入ください。
- ※対象は当協会会員に所属する役員・従業員となります。
- ※作品は新規のものをご応募ください。なお、掲載作品の著作権は当協会に所属します。
- ※掲載分には粗品(特製テレカ)を進呈します。
- 読者の皆さまからの便りをぜひお待ちしております。

〒105-0001 東京都港区虎ノ門4-1-20 田中山ビル5階
社団法人 全国旅行業協会 ANTAくらぶ係

9月22日	9月21日	9月20日	9月19日	9月18日	9月17日	9月16日	9月15日	9月14日	9月13日	9月12日	9月11日	9月10日	9月9日	9月8日	9月7日	9月6日	9月5日	9月4日	9月3日	9月2日	9月1日	8月31日	8月30日	8月29日	8月28日	8月27日	8月26日	8月25日	8月24日	8月23日	8月22日	8月21日	8月20日	8月19日	8月18日	8月17日	8月16日	8月15日	8月14日	8月13日	8月12日	8月11日	8月10日	8月9日	8月8日	8月7日	8月6日	8月5日	8月4日	8月3日	8月2日	8月1日	7月31日	7月30日	7月29日	7月28日	7月27日	7月26日	7月25日	7月24日	7月23日	7月22日	7月21日	7月20日	7月19日	7月18日	7月17日	7月16日	7月15日	7月14日	7月13日	7月12日	7月11日	7月10日	7月9日	7月8日	7月7日	7月6日	7月5日	7月4日	7月3日	7月2日	7月1日	6月30日	6月29日	6月28日	6月27日	6月26日	6月25日	6月24日	6月23日	6月22日	6月21日	6月20日	6月19日	6月18日	6月17日	6月16日	6月15日	6月14日	6月13日	6月12日	6月11日	6月10日	6月9日	6月8日	6月7日	6月6日	6月5日	6月4日	6月3日	6月2日	6月1日	5月31日	5月30日	5月29日	5月28日	5月27日	5月26日	5月25日	5月24日	5月23日	5月22日	5月21日	5月20日	5月19日	5月18日	5月17日	5月16日	5月15日	5月14日	5月13日	5月12日	5月11日	5月10日	5月9日	5月8日	5月7日	5月6日	5月5日	5月4日	5月3日	5月2日	5月1日	4月30日	4月29日	4月28日	4月27日	4月26日	4月25日	4月24日	4月23日	4月22日	4月21日	4月20日	4月19日	4月18日	4月17日	4月16日	4月15日	4月14日	4月13日	4月12日	4月11日	4月10日	4月9日	4月8日	4月7日	4月6日	4月5日	4月4日	4月3日	4月2日	4月1日	3月31日	3月30日	3月29日	3月28日	3月27日	3月26日	3月25日	3月24日	3月23日	3月22日	3月21日	3月20日	3月19日	3月18日	3月17日	3月16日	3月15日	3月14日	3月13日	3月12日	3月11日	3月10日	3月9日	3月8日	3月7日	3月6日	3月5日	3月4日	3月3日	3月2日	3月1日	2月28日	2月27日	2月26日	2月25日	2月24日	2月23日	2月22日	2月21日	2月20日	2月19日	2月18日	2月17日	2月16日	2月15日	2月14日	2月13日	2月12日	2月11日	2月10日	2月9日	2月8日	2月7日	2月6日	2月5日	2月4日	2月3日	2月2日	2月1日	1月31日	1月30日	1月29日	1月28日	1月27日	1月26日	1月25日	1月24日	1月23日	1月22日	1月21日	1月20日	1月19日	1月18日	1月17日	1月16日	1月15日	1月14日	1月13日	1月12日	1月11日	1月10日	1月9日	1月8日	1月7日	1月6日	1月5日	1月4日	1月3日	1月2日	1月1日	12月31日	12月30日	12月29日	12月28日	12月27日	12月26日	12月25日	12月24日	12月23日	12月22日	12月21日	12月20日	12月19日	12月18日	12月17日	12月16日	12月15日	12月14日	12月13日	12月12日	12月11日	12月10日	12月9日	12月8日	12月7日	12月6日	12月5日	12月4日	12月3日	12月2日	12月1日	11月30日	11月29日	11月28日	11月27日	11月26日	11月25日	11月24日	11月23日	11月22日	11月21日	11月20日	11月19日	11月18日	11月17日	11月16日	11月15日	11月14日	11月13日	11月12日	11月11日	11月10日	11月9日	11月8日	11月7日	11月6日	11月5日	11月4日	11月3日	11月2日	11月1日	10月31日	10月30日	10月29日	10月28日	10月27日	10月26日	10月25日	10月24日	10月23日	10月22日	10月21日	10月20日	10月19日	10月18日	10月17日	10月16日	10月15日	10月14日	10月13日	10月12日	10月11日	10月10日	10月9日	10月8日	10月7日	10月6日	10月5日	10月4日	10月3日	10月2日	10月1日	9月30日	9月29日	9月28日	9月27日	9月26日	9月25日	9月24日	9月23日	9月22日	9月21日	9月20日	9月19日	9月18日	9月17日	9月16日	9月15日	9月14日	9月13日	9月12日	9月11日	9月10日	9月9日	9月8日	9月7日	9月6日	9月5日	9月4日	9月3日	9月2日	9月1日	8月31日	8月30日	8月29日	8月28日	8月27日	8月26日	8月25日	8月24日	8月23日	8月22日	8月21日	8月20日	8月19日	8月18日	8月17日	8月16日	8月15日	8月14日	8月13日	8月12日	8月11日	8月10日	8月9日	8月8日	8月7日	8月6日	8月5日	8月4日	8月3日	8月2日	8月1日	7月31日	7月30日	7月29日	7月28日	7月27日	7月26日	7月25日	7月24日	7月23日	7月22日	7月21日	7月20日	7月19日	7月18日	7月17日	7月16日	7月15日	7月14日	7月13日	7月12日	7月11日	7月10日	7月9日	7月8日	7月7日	7月6日	7月5日	7月4日	7月3日	7月2日	7月1日	6月30日	6月29日	6月28日	6月27日	6月26日	6月25日	6月24日	6月23日	6月22日	6月21日	6月20日	6月19日	6月18日	6月17日	6月16日	6月15日	6月14日	6月13日	6月12日	6月11日	6月10日	6月9日	6月8日	6月7日	6月6日	6月5日	6月4日	6月3日	6月2日	6月1日	5月31日	5月30日	5月29日	5月28日	5月27日	5月26日	5月25日	5月24日	5月23日	5月22日	5月21日	5月20日	5月19日	5月18日	5月17日	5月16日	5月15日	5月14日	5月13日	5月12日	5月11日	5月10日	5月9日	5月8日	5月7日	5月6日	5月5日	5月4日	5月3日	5月2日	5月1日	4月30日	4月29日	4月28日	4月27日	4月26日	4月25日	4月24日	4月23日	4月22日	4月21日	4月20日	4月19日	4月18日	4月17日	4月16日	4月15日	4月14日	4月13日	4月12日	4月11日	4月10日	4月9日	4月8日	4月7日	4月6日	4月5日	4月4日	4月3日	4月2日	4月1日	3月31日	3月30日	3月29日	3月28日	3月27日	3月26日	3月25日	3月24日	3月23日	3月22日	3月21日	3月20日	3月19日	3月18日	3月17日	3月16日	3月15日	3月14日	3月13日	3月12日	3月11日	3月10日	3月9日	3月8日	3月7日	3月6日	3月5日	3月4日	3月3日	3月2日	3月1日	2月28日	2月27日	2月26日	2月25日	2月24日	2月23日	2月22日	2月21日	2月20日	2月19日	2月18日	2月17日	2月16日	2月15日	2月14日	2月13日	2月12日	2月11日	2月10日	2月9日	2月8日	2月7日	2月6日	2月5日	2月4日	2月3日	2月2日	2月1日	1月31日	1月30日	1月29日	1月28日	1月27日	1月26日	1月25日	1月24日	1月23日	1月22日	1月21日	1月20日	1月19日	1月18日	1月17日	1月16日	1月15日	1月14日	1月13日	1月12日	1月11日	1月10日	1月9日	1月8日	1月7日	1月6日	1月5日	1月4日	1月3日	1月2日	1月1日	12月31日	12月30日	12月29日	12月28日	12月27日	12月26日	12月25日	12月24日	12月23日	12月22日	12月21日	12月20日	12月19日	12月18日	12月17日	12月16日	12月15日	12月14日	12月13日	12月12日	12月11日	12月10日	12月9日	12月8日	12月7日	12月6日	12月5日	12月4日	12月3日	12月2日	12月1日	11月30日	11月29日	11月28日	11月27日	11月26日	11月25日	11月24日	11月23日	11月22日	11月21日	11月20日	11月19日	11月18日	11月17日	11月16日	11月15日	11月14日	11月13日	11月12日	11月11日	11月10日	11月9日	11月8日	11月7日	11月6日	11月5日	11月4日	11月3日	11月2日	11月1日	10月31日	10月30日	10月29日	10月28日	10月27日	10月26日	10月25日	10月24日	10月23日	10月22日	10月21日	10月20日	10月19日	10月18日	10月17日	10月16日	10月15日	10月14日	10月13日	10月12日	10月11日	10月10日	10月9日	10月8日	10月7日	10月6日	10月5日	10月4日	10月3日	10月2日	10月1日	9月30日	9月29日	9月28日	9月27日	9月26日	9月25日	9月24日	9月23日	9月22日	9月21日	9月20日	9月19日	9月18日	9月17日	9月16日	9月15日	9月14日	9月13日	9月12日	9月11日	9月10日	9月9日	9月8日	9月7日	9月6日	9月5日	9月4日	9月3日	9月2日	9月1日	8月31日	8月30日	8月29日	8月28日	8月27日	8月26日	8月25日	8月24日	8月23日	8月22日	8月21日	8月20日	8月19日	8月18日	8月17日	8月16日	8月15日	8月14日	8月13日	8月12日	8月11日	8月10日	8月9日	8月8日	8月7日	8月6日	8月5日	8月4日	8月3日	8月2日	8月1日	7月31日	7月30日	7月29日	7月28日	7月27日	7月26日	7月25日	7月24日	7月23日	7月22日	7月21日	7月20日	7月19日	7月18日	7月17日	7月16日	7月15日	7月14日	7月13日	7月12日	7月11日	7月10日	7月9日	7月8日	7月7日	7月6日	7月5日	7月4日	7月3日	7月2日	7月1日	6月30日	6月29日	6月28日	6月27日	6月26日	6月25日	6月24日	6月23日	6月22日	6月21日	6月20日	6月19日	6月18日	6月17日	6月16日	6月15日	6月14日	6月13日	6月12日	6月11日	6月10日	6月9日	6月8日	6月7日	6月6日	6月5日	6月4日	6月3日	6月2日	6月1日	5月31日	5月30日	5月29日	5月28日	5月27日	5月26日	5月25日	5月24日	5月23日	5月22日	5月21日	5月20日	5月19日	5月18日	5月17日	5月16日	5月15日	5月14日	5月13日	5月12日	5月11日	5月10日	5月9日	5月8日	5月7日	5月6日	5月5日	5月4日	5月3日	5月2日	5月1日	4月30日	4月29日	4月28日	4月27日	4月26日	4月25日	4月24日	4月23日	4月22日	4月21日	4月20日	4月19日	4月18日	4月17日	4月16日	4月15日	4月14日	4月13日	4月12日	4月11日	4月10日	4月9日	4月8日	4月7日	4月6日	4月5日	4月4日	4月3日	4月2日	4月1日	3月31日	3月30日	3月29日	3月28日	3月27日	3月26日	3月25日	3月24日	3月23日	3月22日	3月21日	3月20日	3月19日	3月18日	3月17日	3月16日	3月15日	3月14日	3月13日	3月12日	3月11日	3月10日	3月9日	3月8日	3月7日	3月6日	3月5日	3月4日	3月3日	3月2日	3月1日	2月28日	2月27日	2月26日	2月25日	2月24日	2月23日	2月22日	2月21日	2月20日	2月19日	2月18日	2月17日	2月16日	2月15日	2月14日	2月13日	2月12日	2月11日	2月10日	2月9日	2月8日	2月7日	2月6日	2月5日	2月4日	2月3日	2月2日	2月1日	1月31日	1月30日	1月29日	1月28日	1月27日	1月26日	1月25日	1月24日	1月23日	1月22日	1月21日	1月20日	1月19日	1月18日	1月17日	1月16日	1月15日	1月14日	1月13日	1月12日	1月11日	1月10日	1月9日	1月8日	1月7日	1月6日	1月5日	1月4日	1月3日	1月2日	1月1日	12月31日	12月30日	12月29日	12月28日	12月27日	12月26日	12月25日	12月24日	12月23日	12月22日	12月21日	12月20日	12月19日	12月18日	12月17日	12月16日	12月15日	12月14日	12月13日	12月12日	12月11日	12月10日	12月9日	12月8日	12月7日	12月6日	12月5日	12月4日	12月3日	12月2日	12月1日	11月30日	11月29日	11月28日	11月27日	11月26日	11月25日	11月24日	11月23日	11月22日	11月21日	11月20日	11月19日	11月18日	11月17日	11月16日	11月15日	11月14日	11月13日	11月12日	11月11日	11月10日	11月9日	11月8日	11月7日	11月6日	11月5日	11月4日	11月3日	11月2日	11月1日	10月31日	10月30日	10月29日	10月28日	10月27日	10月26日	10月25日	10月24日	10月23日	10月22日	10月21日	10月20日	10月19日	10月18日	10月17日	10月16日	10月15日	10月14日	10月13日	10月12日	10月11日	10月10日	10月9日	10月8日	10月7日	10月6日	10月5日	10月4日	10月3日	10月2日	10月1日	9月30日	9月29日	9月28日	9月27日	9月26日	9月25日	9月24日	9月23日	9月22日	9月21日	9月20日	9月19日	9月18日	9月17日	9月16日	9月15日	9月14日	9月13日	9月12日	9月11日	9月10日	9月9日	9月8日	9月7日	9月6日	9月5日	9月4日	9月3日	9月2日	9月1日	8月31日	8月30日	8月29日	8月28日	8月27日	8月26日	8月25日	8月24日	8月23日	8月22日	8月21日	8月20日	8月19日	8月18日	8月17日	8月16日	8月15日	8月14日	8月13日	8月12日	8月11日	8月10日	8月9日	8月8日	8月7日	8月6日	8月5日	8月4日	8月3日	8月2日	8月1日	7月31日	7月30日	7月29日	7月28日	7月27日	7月26日	7月25日	7月24日	7月23日	7月22日	7月21日	7月20日	7月19日	7月18日	7月17日	7月16日	7月15日	7月14日	7月13日	7月12日	7月11日	7月10日	7月9日	7月8日	7月7日	7月6日	7月5日	7月4日	7月3日	7月2日	7月1日	6月30日	6月29日	6月28日	6月27日	6月26日	6月25日	6月24日	6月23日	6月22日	6月21日	6月20日	6月19日	6月18日	6月17日	6月16日	6月15日	6月14日	6月13日	6月12日	6月11日	6月10日	6月9日	6月8日	6月7日	6月6日	6月5日	6月4日	6月3日	6月2日	6月1日	5月31日	5月30日	5月29日	5月28日	5月27日	5月26日	5月25日	5月24日	5月23日	5月22日	5月21日	5月20日	5月19日	5月18日	5月17日	5月16日	5月15日	5月14日	5月13日	5月12日	5月11日	5月10日	5月9日	5月8日	5月7日	5月6日	5月5日	5月4日	5月3日	5月2日	5月1日	4月30日	4月29日	4月28日	4月27日	4月26日	4月25日	4月24日	4
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---

あなたが見つける、 あなただけの旅。 皆様の旅をおまもりする「全旅協旅行災害補償制度」。



幹事会社／株式会社 損害保険ジャパン



副幹事会社／三井住友海上火災保険株式会社



アリアンツ火災海上保険株式会社



「全旅協旅行災害補償制度」のお問い合わせは、
 下記までお願い致します。

〒160-8338 東京都新宿区西新宿 1-26-1
 株式会社 損害保険ジャパン
 営業開発 第1部 第3課
 TEL.03(3349)4037